

JÓZSEF VÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XX. évfolyam 21. szám · 2012. december 4. · Megjelenik: kéthetente



**Józsefvárosba érkezik az igazi Mikulás
Joulupukki a kerületből indul a gyerekekhez**



„Nem luxus, hanem életfeltétel”

Zöldfolyosó a város közepén

Befejeződött a Vajda Péter utcai osztsáv újratelepítése. A nyáron elszáradt bokrok helyére új élet került. Az országban eddig egyedülálló kezdeményezésnek köszönhetően a Népligetet és a Gologta teret összekötő, 800 méter hosszú és 3,5 méter széles városi zöldfolyosó jött létre.



A november 23-i sajtótájékoztatóval egybekötött átadáson Ferencz Orsolya, Vörös Tamás és Dudás Istvánné önkormányzati képviselők vágták át a trikolór szalagot. Ferencz Orsolya képviselőasszony hangsúlyozta, hogy szemléletváltásra van szükség. „Az, hogy több legyen a zöldfelület, nem luxus, hanem életfeltétel. Nem lehet úgy gondolkodni, hogy ha marad egy kis pénzünk, akkor majd ültetünk egy kis virá-

got. Ez az életünk része. Az itt élő embereknek ez a látvány reményeink szerint pozitív életenergiákat ad majd” – mondta a képviselőasszony.

Az osztsávban tavasszal elültetett 4000 tő gyöngyvessző az extrém nyári szárazság és a légköri aszály miatt sajnos elpusztult. A telepítő Alpinea Kft. garanciával vállalta az újratelepítést, de az ügyszámos más társaság és szakmai támogató is csatlakozott. Két kertészeti szakközépiskola tanulói segítettek a munkában, a Zöldebb városokért dolgozó Green City Mozgalom pedig 3 millió forint értékű, közérdekű felajánlással járult hozzá az újratelepítéshez, és egy kutatási program keretében vizsgálja az elültetett növényfajok viselkedését is. Az újratelepítés tehát egyben kutatási program is, melynek szakmai és anyagi háttérét a Green City – Zöldebb Városokért Mozgalom biztosította.

A növények sikeres megeredésének érdekében 100 tonna városi komposzttal javították a talaj minőségét, és összesen 25 fajta, egymástól teljesen különböző növényt, 2100 cserjét, 1100 évelő díszfüvet és 800 m² felületnyi vadvirágot ültettek el. Mint azt Bieber István, a Zöldebb Városokért Mozgalom ügyvezetője is elmondta, nincs olyan növény, amely mindent kibír, de reményeik szerint ezek a növénytársítások mindenképpen jól fognak alkalmazkodni az extrém körülményekhez. A talajt az ültetés végén 200 köbméternyi összeaprított, Józsefvárosban keletkezett zöldhulladékkal takarták be, ezzel tovább védve a most elültetett növényeket. A kivitelező szerint a mintaprojektnek köszönhetően 2-3 év alatt növényekkel tarkítottá, frissebb és páradúsabb, azaz egészségesebb levegőjűvé válik majd a Vajda Péter utca. T.O.



2013-ban sem növekszenek a helyi adók Józsefvárosban

A józsefvárosi képviselő-testület úgy döntött, hogy 2013-tól egyik helyi adó nem esetében sem emeli a mértékeket, nem változtat a kivetés módján és újabb adónemet sem vezet be.

mértékének mindenkori felső korlátját a törvényben rögzített maximálás és a törvény által ugyanakkor lehetővé tett inflációkövető átértékelés együttese adja ki.

2011. január 1-től kezdődően az éves négyzetméterenkénti mértékek az épít-

ményadó esetében 1160 forintról 1580 forintra, míg a telekadó tekintetében 250-ről 287 forintra emelkedtek. Ezek 2013-as törvényi maximuma 1722,9 Ft, illetve 313,2 Ft lenne, illetve az idegenforgalmi adónál a megkezdett vendégéjszakánkénti kivetés esetén 469,9 Ft vagy pedig továbbra is a nettóforgalom 4 százaléka.

Azonban Józsefvárosban egyáltalán nem emelkednek jövőre az adómértékek. A döntés meghozatalánál a képviselők tekintettel voltak a helyi sajátosságokra, az adófizetői teherviselő képességre, továbbá a helyi adózás vonatkozásában 2011-2012-ben javuló tendenciát mutató kerületi adózói jogkövetésre, adófizetési morálra. Ugyanakkor a helyi adózást szabályozó rendelet több ponton finomodik, szövegezése pontosabb lesz.

Kerületünk a helyi adókról szóló törvény által biztosított jogával élve, alaprendeletek formájában 1993-ban vezette be az építmény-, majd 1995-ben a telekadót, mindkét esetben az adómértéket négyzetméter-arányosan megállapítva. 2011-ben harmadikként bevezetésre került a szállásdíjakat terhelő idegenforgalmi adó is – esetünkben a törvény adta két lehetőség közül nem vendégéjszakánként, hanem a nettóforgalom százalékában meghatározva. A helyi adók kivethető



A Józsefvárosi Polgárőrségbe

várják olyan önkéntesek jelentkezését: akik szeretnék, hogy kerületünk tisztább és biztonságosabb legyen, és akik szeretnének tenni lakókörnyezetükért. A büntetlen előélet feltétel!

Jelentkezni lehet: Szabó Eszternél: Tel.: 459-2183, 459-2543 és Kaiser Józsefnél a kaiserj@jozsefvaros.hu e-mail címen.



Győztes tervpályázatok

2015 szeptemberére készül el a Ludovika Campus

2015 szeptemberére elkészül a Nemzeti Közszolgálati Egyetemnek (NKE) helyet adó Ludovika Campus az Orczy negyedben. A 24,5 milliárd forintos, még az idén induló beruházáshoz kapcsolódó két építéstervezési pályázat november 23-i eredményhirdetésén Fürjes Balázs kormánybiztos bejelentette: azt javasolja a kormánynak, hogy a költségekből közel 20 milliárd forintot európai uniós forrásból biztosítson.

A kormány döntése alapján megújul és újra rendszerbe áll a Ludovika Akadémia épületegyüttese. Az Orczy-kertben álló, még romos falak a tervek szerint pár éven belül újra a tudás központjának és a közszolgálatért tenni akaró ifjú katonai és rendőrtisztjelölteknek, köztisztviselőknek adnak majd otthont. A fejlesztést májusban kiemelt európai uniós projektté nyilvánították. „És ha már létrejött egy egyetem, azt el kell helyezni: egységes kampuszt szeretnénk felépíteni” – mondta a kiemelt budapesti beruházások kormánybiztosa. Hozzátette: bizonyos történelmi hagyományok segítettek és meg is kötötték a választást, hiszen Józsefváros a legegységesebb városrész Budapesten belül, és itt működött egykoron a nagy múltú Ludovika Akadémia is. A beruházás részeként létrejön a Ludovika Campus, amely egységes elhelyezést biztosít majd a Nemzeti Közszolgálati Egyetem valamennyi karának. Időközben már lezajlott a Pollack Mihály tervezte Ludovika épület teljes tervezési munkája, az építési engedélyek is megvannak, így 2013 elején elindulhat a kivitelezés.

A beruházásról kiadott tájékoztató szerint a Ludovika Campus beruházás révén újjászületik Budapest egyik legnagyobb közparkja, és Józsefvárosban egy hektárral nő a zöldfelület. Az állandó rendőri jelenlét



erősíti a közbiztonságot, bővülnek a budapestiek kulturális-szabadidős lehetőségei, megújul egy hanyatló városrész.

A kormánybiztos és az egyetem vezetése az építész szakmai szervezetekkel közösen két nyílt pályázatot hirdetett meg szeptemberben: az egyik egy ötletpályázat volt a tel-



jes környezet- és parkrendezésre, míg a másik egy – mindenki számára nyitott – sportkomplexum tervezésére irányult. Az előbbi ötletpályázat első díját a Művészetek Palotáját is tervező Zoboki Gábor és csapata, míg az utóbbi tervpályázat első díját a Papp László Budapest Sportarényt és a Pannonhalmi Főapátság fogadóépületét is tervező Skardelli György és csapata nyerte.

Zoboki Gábor és csapata ötletpályázatának méltatásában egyebek mellett az áll, hogy a pályamű egyszerre tiszteli a történelmi múltat, alkalmazza 21. századi, kortárs megoldásokat, és elégtételt ad a közpark és az oktatási tevékenység működésének igényeire. A Skardelli György és csapata által készített terv pedig annak köszönheti az első helyezését, hogy úgy ötvözi a modern egyetemi sportközpontot a megújuló, mégis történelmi környezettel, hogy az harmonikus egységet képez. A kortárs építészeti alkotás jól illeszkedik a történelmi környezetbe, az áttetsző, könnyed, világos és fegyelmezett épületszerkesztés eredményeként jó kompozíció születik, amely egyenrangúan nyitott a park és a külső környezet felé is.

Kimagasló teljesítményük elismeréseképpen

Támogatás a készenléti rendőröknek és a tűzoltóknak

Mindannyiunk számára ismert a Rendőrségünk egyik különleges tagozata, az ún. Készenléti Rendőrség. Ez a rendőr-



ség állandó csapateréjét jelenti budapesti és vidéki alegységekkel, melyek képesek a legösszetettebb speciális feladatok ellátására. Az arra igényt tartó rendőri vagy más állami szervekkel együttműködve részt vesznek a rendezvénybiztosításban, a közterület-szolgálat erősítésében, a közbiztonsági és közlekedésbiztonsági ellenőrzésekben. Kerületünkben az utóbbi hónapokban ez a jól felkészült rendőri erő komoly szerepet vállalt a lakosság biztonságérzetének növelésében, a közbiztonság javításában. Szeptember közepétől két hónap leforgása alatt megerősítő szolgálatokra Józsefvárosba vezényelték 107 esetben 107 tisztet, 3138 tiszthelyettest, összesen 47 ezer szolgálati

órán. Az általuk foganatosított rendőri intézkedések igen szerteágazóak voltak – a közlekedésbiztonsági ellenőrzésektől kezdve a szabálysértési és büntetési feljelentéseken át az elfogásokig és előállításokig. Képviselő-testületünk ezért egyhangúlag úgy döntött, hogy egyszeri, vissza nem térítendő 6 milliós támogatásban részesíti a készenléti rendőrséget. Ebből 5 millió a működési költségekre, míg 1 millió a járőrszolgálatot támogató technikák beszerzésére fordítható.

Ugyanebben a körben, ezévi kimagasló teljesítménye alapján kerületünk a józsefvárosi tűzoltóságot is 2 milliós hasonló támogatásban részesíti, esetükben azonban kifejezetten a személyi állomány jutalmazása céljából. Költségvetésünkben mindezekre megvolt az elkülönített fedezet, így az többletterhet nem okoz.

Kocsis Máté: Nincs pardon a gyerekek elleni bűncselekmények elkövetőinek

A kaposvári 11 éves Szita Bence halála miatti düh, felháborodás és fájdalom még nem is enyhült bennünk, amikor újabb gyermek elleni bűncselekmény híre ért minket, ezúttal itt a kerületben egy 11 éves kislánnyal erőszakoskodott egy férfi. Amikor a kislány kiabálni kezdett, a férfi megütötte őt, majd elmenekült. De mit tehetünk a gyermekek védelmére, az ilyen esetek megelőzésére? Mit tud tenni és mit tett eddig a törvényhozás? Kocsis Máté polgármestert, parlamenti képviselőt kérdeztük, aki a közbiztonság javítása mellett polgármesteri programjában is elkötelezte magát.

„A törvényhozás tud tenni ez ellen, és sokat tett is az utóbbi két évben” – válaszolta a polgármester. Emléztetett rá, hogy a parlament nyáron fogadta el Magyarország új Büntető Törvénykönyvét, amely szigorú, tetteikkel arányos választ ad a magyar társadalmat leginkább irritáló, a társadalomra leginkább veszélyes bűncselekményekre. Több ponton új, lényegi változtatásokat tartalmaz az új Büntető Törvénykönyv a közrend elleni, a szexuális jellegű, a közélet tisztasága elleni bűncselekmények, valamint a gazdasági bűncselekmények esetére, és ebben a kiemelt csoportban vannak a gyermekek elleni bűncselekmények is. Olyannyira fontos az új büntető politikában a gyermekek védelme, hogy bár az új Btk. főszabály szerint jövő nyáron lép életbe, de a gyermekeket érintő szabályok már idén nyáron életbe léptek.

A 2010-es bűnügyi statisztikák szerint Magyarországon a gyermek- és fiatalok sérelmére több mint 15 ezer bűncselekmény történt, a 14 év-nél fiatalabb sértetteket pedig több mint 6000 bűncselekmény érinti.

A lelki terrorizálás is büntethető

Az új büntetőpolitika a gyermekeknek sokkal erősebb védelmet garantál Kocsis Máté szerint. Külön tényállás lesz például a gyermekprostitúció kihasználása, ezzel fokozottabb büntetőjogi kategória lesz, ha valaki gyermeket prostitúcióra rábír. A gyermekek elleni bűncselekmények elkövetőit mostantól el lehet tiltani minden olyan foglalkozástól, tevékenységtől, amelyek gyermekek, fiatalok felügyeletével, gondozásával, nevelésével függnek össze – hívta rá fel a figyelmet. „Magyarul, ha valaki életében gyermeke ellen vétett, kiskorú ellen bűncselekményt követett el biztos lehet abban, hogy soha az életében nem helyezkedhet el olyan munkakörbe, ahol gyerek lenne rábízva.”



Idén több törvényt is alkotott a parlament a gyermekek védelmére

Ugyancsak új szabály, hogy a kiskorúaknak nemcsak a fizikai, hanem érzelmi fejlődésének veszélyeztetése – lelki terrorizálása – is bűncselekmény. Az is szigorú lépés, hogy immár emberölésnek minősül, ha valaki egy 14. életévét be nem töltött vagy akaratnyilvánításra képtelen személyt öngyilkosságra rábír, rábeszél, ahhoz bármilyen módon hozzájárul.

Felnőttkorában is feljelentést tehet

Nagyon fontos változás és előrelépés, továbbá a gyermekkorukban bűncselekményt átélt személyek jogait védi, hogy mostantól nem évül el a kiskorúak sérelmére elkövetett bűncselekmény, pontosabban az elévülés úgy változik, hogy a sértettnek felnőtt korúvá válását követően, 18. életévének betöltése után is lehetősége van a feljelentés megtételére. Ez azt jelenti, hogy a sértettnek 18 éves kora után még

5 éve van annak eldöntésére, hogy feljelen-ti-e azt, aki ellene – még gyermekkorában – bűncselekményt követetett. Így, ha valakit 10 évesen vagy ne adj isten rendszeresen bántalmaztak gyermekkorában, molesztáltak őt, az nem kell, hogy ebbe belenyugodjon, elégtételt vehet és 18 évesen vagy akár 23 évesen is még elmeget a rendőrségre feljelentést tenni. Eddig sajnos erre nem volt lehetősége az áldozatoknak, elévültek ezek a bűncselekmények, „döglött akta” lett belőlük – mondta a polgármester.

Már az erőszakos magatartás, nem csak az erőszak büntethető

Az új Büntető Törvénykönyv új tényállásként kezeli a szexuális erőszakot, amely összevonja az erőszakos közöszülés és szemérem elleni erőszak eddig alkalmazott tényállásait. Büntethetővé válik nemcsak a szexuális aktusra való kényszerítés, hanem a szexuális jellegű, az emberi méltóságot sértő magatartások is (pl. a sértett valamely intim testrészének megfogása), ahogy az a kerületben történt sajnálatos esetben is előfordult.

Különösen súlyos, minősített eset lett a 18. életévét be nem töltött sértett sérelmére elkövetett szexuális erőszak, szemben az eddig hatályos törvénnyel, ahol csupán a 12. életévét be nem töltött sértett sérelmére történő erőszakos elkövetés számított minősített esetnek.

A szexuális erőszak és a megrontás vonatkozásában minősítő körülmény mostantól a hatalmi vagy befolyási helyzettel való visszaélés (eddig „csak” a hozzátartozói vagy nevelői, felügyeleti stb. minőség tartozott ide). Sőt már az is büntethető, aki tizenéveskorú életévét be nem töltött személy prostitúciójához segítséget nyújt.

Védelem a gyermekeknek az igazságszolgáltatási eljárásokban

Idén a kormány számos, az igazságszolgáltatási eljárásokat érintő jogszabály-mó-





dosítást is végrehajtott a gyermekek védelmére. Ez azért fontos, mert évente több ezer gyermek kerül kapcsolatba az igazságszolgáltatással, akár tanúként, akár áldozatként, akár elkövetőként.

Sajnos ilyenkor a hatóságok eljárása általában csak ront a helyzeten. Hiszen amikor egy rendőr vagy bíró kihallgatja a

Védelem a gyermekeknek a közigazgatási eljárásokban

A kormány emellett a közigazgatási hatósági eljárásokban is érvényesíteni kívánja a gyermekközpontúságot; felére csökkenhet a gyermekvédelmi eljárások ügyintézési ideje, továbbá a gyermek

érettségi szintjének megfelelő tájékoztatást írnak elő a hatóságoknak. Az erről szóló törvénycsomagot ezekben a napokban tárgyalja az Országgyűlés.

A cél, hogy a különböző hatósági eljárásokban is fokozottabb figyelmet fordítsanak a gyermekek speciális igényeire, valamint a gyermekek érdekének fokozott védelmére jelenjen meg a közigaz-

gatási hatósági eljárások lebonyolítása során is.

Lehetséges lenne például, hogy maga az eljáró hatóság is dönthessen a gyermek érdekeit képviselő ügygondnokok kirendeléséről (ne csak a gyámhivatal), ezáltal a gyermekvédelmi és gyámügyi eljárások ügyintézési határideje a felére, 30 napról 15 napra csökkenne.



gyermeket, az az idegenektől, a hivatalos közegetől, a számára érthetetlen nyelvtől még stresszesebb, feszültebb, riadtabb lesz. Ezért döntött úgy a kormány, hogy országszerte gyermekbarát meghallgató szobákat alakítanak ki, ahol barátságos, kellemes környezetben lehet a gyermek tanúkat, sértetteket meghallgatni, továbbá magában az eljárásban is végig az ő védelmük a leghangúlyosabb.

Rendőrségi felhívás

A rendőrség szemérem elleni erőszak bűntett kísérlet elkövetésének megalapozott gyanúja miatt nyomoz ismeretlen tettes ellen. Egy ismeretlen férfi november 13-án, kora délután a Budapest VIII., kerület egyik társasházának lépcsőházában egy 11 éves kislány száját befogta, majd nemi szervét mutogatta neki. Amikor a kislány kiabálni kezdett, a férfi megütötte, majd elmentekült. A rendőrségi grafikán látható elkövető 30 év körüli,

170-180 centiméter magas, az átlagosnál kövérebb testalkatú, jellegzetesen csámpás járása van. A gyermekvédelmi nyomozók kéri, hogy aki a kislány támadójáról információval rendelkezik, jelentkezzen a telefontanú 06-80-555-111-es számán, vagy a 107-es, vagy a 112-es központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén.



Hogy egy nyelven beszéljünk

Félmillió támogatás a Józsefvárosi Kábítószerügyi Egyeztető Fórumnak

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma 500 ezer forint vissza nem térítendő támogatásban részesítette a JKEF „A szenvedélybetegeket kezelő ellátó rendszerek együttműködéséért” című pályázati projektjét.

A Kábítószerügyi Egyeztető Fórumok (KEF) olyan helyi szintű konzultációs munkacsoportok, amelyek összehangolják a drogprobléma visszaszorításában szerepet játszó intézmények munkáját. A józsefvárosi képviselő-testület 2011 áprilisában döntött a Józsefvárosi Kábítószerügyi Egyeztető Fórum megalakításáról. Ennek tagjai között van az összes olyan helyi civil szervezet, amely érdemben foglalkozik kábítószerügyi kérdésekkel, továbbá az egészség-

ügyi, az ifjúságvédelemmel és a veszélyeztetett célcsoportokkal foglalkozó intézmények, és természetesen a rendőrség. A fórum feladata többek között, hogy elkészítse Józsefváros



helyi drogstratégiáját. Mindent valamennyi helyi erőforrás mozgósításával, a helyi intézmények tevékenységének összehangolásával. A készülőben lévő kábítószer-ellenes stratégia a szerhasználati problémákkal küzdők ellátásba és kezelésbe juttatásának elősegítését, a felnövekvő generációk kábítószerrel és más pszichoaktív anyagoktól mentes felnövekedését igyekszik elérni. A kábítószerrel visszaszorítása mellett végeredményben a kerület lakosainak jobb életminőségét célozza.

A Kábítószerügyi Egyeztető Fórumok működési feltételeinek biztosítására kiírt (KAB-KEF 12) pályá-

zaton elnyert támogatást a kerület arra használja fel, hogy a kábítószerügyi fórum összes szereplője egységes szemlélettel tudjon együtt gondolkodni és működni, az információkat és a helyzetet értékelni. Ennek érdekében tematikus képzéseket és konferenciát szerveznek a KEF tagjai és az általuk képviselt intézmények szakemberei számára. A képzések lényege, hogy a tagok és szervezeteik szakemberei egymást tanítsák, egymás módszereit, gyakorlatát, látásmódját megismerjék, közös szakmai nyelvet alakítsanak ki. Végső cél, hogy az együttműködő szakemberek alkalmassá váljanak a személyes és szakmai attitűdformálásra, a kompetenciahatárok tisztázására, betartására és a helyes életvezetési stratégiák közvetítésére.



Jókai Anna 80 éves

Ajándékidőben élek

Jókai Anna Kossuth-díjas írónt, Józsefváros szülöttjét és 2012. évi díszpolgárát köszöntötték barátai, pályatársai, tisztelői 80. születésnapjának előestéjén, november 23-án a Petőfi Irodalmi Múzeum zsúfolásig megtelt dísztermében.

A szeretetet a legszebb ajándék. Az csak természetes, hogy Jókai Anna, az egyik legszeretettebb magyar író kapott is belőle bőven a születésnapján. Másfél órán keresztül figyelmesen, néha bólogatva vagy a fejét ingatva, máskor meg mosolyogva hallgatta a szép, okos, hálával és tisztelettel teli, mégis protokollmentes köszöntőket. Pedig igen neves közéleti személyiségek váltották egymást a szónoki emelvényen: Erdő Péter bíboros, prímás, esztergom-budapesti érsek, Balog Zoltán, az emberi erőforrások minisztere, Csomós Miklós főpolgármester-helyettes, Fekete György, a Magyar Művészeti Akadémia elnöke, Szabó István, a Dunamelléki Református Egyházkerület püspöke, L. Simon László kultúráért felelős államtitkár, Harrach Péter, a KDNP frakcióvezetője, Kozma Imre, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat elnöke, Kocsis Máté VIII. kerüle-

ti polgármester és Szentmártoni János, a Magyar Írószövetség elnöke.

Abban mindenki egyetértett, hogy Jókai Anna közössége-



remtő író. Sőt azon kivételes irodalmi nagyságok közé tartozik, akiknek gazdag életműve és az általa megélt élet mindvégig összhangban maradt egymással. Ahogy Balog Zoltán minisz-

ter fogalmazott: „A mű, amit alkot, és az élet, amit a Teremtőtől kapott ajándékba, nem választható el egymástól, az egyik hitelesíti a másikat. Jókai Anna az életével tanulta és tanulja ma is a Bölcsességet, s egyszerre tanítja azt írásain és közösségi létén keresztül.”

Kocsis Máté józsefvárosi polgármester az író nő születési helyének és egyúttal egy példaképeket kereső, fiatalabb generációnak a képviselőjében szól az ünnepelő közönséghez. Jókai Annát íróként ünnepeljük – mondta –, de műveiben a pedagógus szól hozzánk, a tanárem-

ber, aki elgondolkodtatva osztja meg gondolatait. A vitákat nem a vita kedvéért, hanem a közjó érdekében gerjeszti, és ami talán a legfontosabb: nem ex katedra dönti el, hogy mi a jó, és

mi a rossz. Ezt a magatartást kell tőle elsajátítanunk. Jókai Annát olvasva az ember sosem érzi azt, hogy az író nő leült az író gép elé, és álmodozott. A soraiiban ott a tapasztalás, ez adja mondatai hitelességét, és ez iránytű kell, hogy legyen a mai fiatalok számára is. Nem a fejünket a homokba dugva kell figyelniük a történeteket, hanem tevékeny résztvevőként formálni kell azokat.

Jókai Anna nem titkolta, hogy különösen jól estek neki a fiatalok köszöntő szavai, mert nekik kell továbbvinniük az idősebbek bölcsességeit. És mindjárt szolgált is néhány bölcsességgel. Azt mondta: a fiatalokat úgy kell megőrizni magunkban, mint egy öt éves gyermeket, aki még hisz abban, hogy ezt a keserves világot valahogyan át lehet fényezni. Jómagáról úgy tartja, hogy már nyolc esztendeje „ajándékidőben” él. Hetvenkét év kell az embernek, hogy feldolgozza a traumát, hogy itt kell élnie a földön. Az ezután következő éveket szorgalommal kell megtölteni, befejezni, amit addig csináltunk, és visszatekintve megkeresni azt is, amit elrontottunk. Nincs olyan ember, akinek nincs elszámolnivalója – szögezte le. Ebben az életszakaszban két nagyon fontos támasza van az embernek, az egyik a bátorság, a másik az önirónia. **B. É.**

December 5-én délelőtt a kerületünkben tesz látogatást az igazi finn Mikulás. Délelőtt 9 és fél 12 között egy régi meseautóból integet a járókelőknek.



Jön Joulupukki

A lappföldi Mikulás józsefvárosi programja

Finnország legészakibb tájáról, Lappföldről érkezik a Mikulás. Odahaza úgy hívják, hogy Joulupukki, és már 700 éves. Ezért még a felnőtteket is gyerekeknek tekinti. Karácsony előtt a világ minden tájáról érkeznek hozzá a látogatók, de maga is útnak indul, és közel harminc országba látogat el. Az idén is több magyarországi városban várják kicsik és nagyok.

Józsefvárosban december 5-én délelőtt bukkan fel az alábbi útvonalon:

Bródy Sándor utca – Rákóczi tér – József krt. – József utca – Mátyás tér – Dankó utca – Horváth Mihály tér – Ba-

ross utca – József krt. – Baross utca – Kálvin tér – Múzeum krt.

Az útvonal három pontján személyesen találkozhatunk a fehér szakállú, kedves vendéggel.

Megállási pontok: 9.30 Mátyás tér, 10.30 Horváth Mihály tér, 11.30 Nemzeti Múzeum.

Ide hozhatják el a gyermekek a Mikulásnak írt leveleiket, kívánságlistáikat és rajzaikat. A józsefvárosi óvodák és általános iskolák tanulói kis műsorral készültek az alkalomra.

Joulupukki látogatása az Ari Kupsus Galéria, a FinnAgora, a Finn Nagykövetség, a Józsefvárosi Önkormányzat, a Józsefvárosi Galéria és Rendezvényház, a Civilek a Palotanegyedért Egyesület és a Nemzeti Múzeum szervezésében valósul meg. Támogatók: Sodexo, Álomautó Kiállítás, Tesco Zrt.

Minden családot szívesen látnak a kijelölt tereken a Mikulás köszöntésére.

Pokorni: kell önkormányzati jogszabály a közösségellenes magatartásokról

Mindenképpen kell jogalkotói felhatalmazás az önkormányzatoknak arra, hogy a tiltott, közösségellenes magatartásokat szabályozhassa – jelentette ki Pokorni Zoltán Józsefvárosban tett látogatása során. A Fidesz alelnöke arról is szólt, hogy a kormány öt nagy terület – a nyugdíjrendszer, a szociális rendszer, az államigazgatás, az egészségügy és az oktatás – átszervezéséhez kezdett hozzá.

Százhetvenöt települést érintő országjárásba kezdett november elején a Fidesz. A rendezvényeken a párt parlamentári képviselői, elnökségének tagjai, kormánytagok, illetve államtitkárok vesznek részt, hogy közvetlen párbeszédet folytassanak a választókkal. Pokorni Zoltán november 23-án látogatott kerületünkbe, ahol Kocsis Máté polgármesterrel és Vass Imre országgyűlési képviselővel közösen tájékoztatta a sajtó képviselőit, majd a helyi Fidesz által szervezett fórumon vett részt.

A politikus a sajtó kérdéseire válaszolva az Alkotmánybíróságnak a tiltott, közösségellenes magatartások önkormányzati szankcionálását hatályon kívül helyező döntéséről kifejtette: nem ismer olyan önkormányzati rendeletet, amely ne lett volna elfogadható, és csak a bírságokból befolyt haszon motiválta volna. Kocsis Máté Józsefváros polgármestere úgy vélte: az Alkotmánybíróság olyan rendeletalkotási jogot „csavart ki” az önkormányzatok kezéből, amely a közrend fenntartását szolgálja. Kijelentette: jogalkotási kényszer van az Or-

szággyűlésen, ez így nem maradhat. A kerületvezető szerint a testület döntésében szereplő pontok figyelembe vételével más



Pokorni Zoltán (középen) Kocsis Máté polgármesterrel és Vass Imre országgyűlési képviselővel

típusú jogszabályt kell alkotni. Álláspontja szerint még van megoldás a tiltott, közösségellenes magatartások szankcionálásának lehetőségére. Józsefváros polgármestere szólt a hajléktalanok életvitelszerű közterületi tartózkodásáról is. Mint mondta, nem tűnik biztosítottnak, hogy a tavalyi ered-

ményt – amikor jóval kevesebben fagytak halálra – biztosítsák, még egy jóval erősebb szociális fellépéssel sem. Vass Imre fideszes országgyűlési képviselő, választókerületi elnök arról beszélt, hogy a járdák, aluljárók szabályozására a közlekedési szempontok adhatnak felhatalmazást a miniszternek vagy az önkormányzatoknak.

Pokorni Zoltán szólt arról is, hogy a kormány öt nagy terület – a nyugdíjrendszer, a szociális rendszer, az államigazgatás, az egészségügy és az oktatás – átszervezéséhez kezdett hozzá. Ezt az előző kormányok nem tették meg, és most már nem lehetett elodáznia. Megjegyezte, hogy amíg a világon pénzhiány volt, addig hitellel tudták fedezni a pazarló működést, de mára szükségessé vált a racionális államigazgatási rendszer, és a takarékos gazdálkodási rendszer kialakítása. Az oktatási rendszer átalakításával kapcsolatban kiemelte: a cél, hogy egységesebb és magasabb színvonalú oktatás valósuljon meg. Ez nehéz feladat, hisz a gyengébb intézményeket is magasabb szintre kell emelni. Vigyázni kell azonban, hogy az egységesítés ne egyformaságot jelentsen, hisz az iskolák számos sajátossággal rendelkeznek. Nem ugyanazt kell kapni minden iskolában, személyre szabott oktatást kell végezni. Az, hogy az új rendszer beváltja-e a

hozzá fűzött reményeket, három-négy év múlva derül ki, az akkori kompetenciaeredmények tükrében. Kocsis Máté megjegyezte, hogy Józsefváros iskolái az elmúlt években a kompetencia-felmérések alapján rendszeresen a budapesti átlag felett teljesítettek.

Felavatták Szentágothai János szobrát

Emlékszobrot állítottak a világhírű magyar agykutatónak, Dr. Szentágothai Jánosnak a Semmelweis Egyetem udvarán. Az avatáson Sántha Péterné alpolgármester képviselte Józsefváros Önkormányzatát. Az alkotást az egyetem egykori és jelenlegi rektora leplezték le a Belső Klinikai Tömb udvarán.

Szentágothai János szobrát Dr. Szél Ágoston jelenlegi és Dr. Tulassay Tivadar korábbi rektor együtt avatták fel a Magyar Tudományos Akadémia elnöke és a Szentágothai család jelenlétében. Dr. Szél Ágoston ünnepi beszédében megemlékezett a világhírű tudósról, iskolatemető agykutatóról, a Semmelweis Egyetem anatómiai tanszékének egykori veze-

tőjéről. Pálinkás József, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke az ünnepségen úgy fogalmazott: a szobor megőrzi Szentágothai János életművét, személyiségét és emlékét. A tudós méltó arra, hogy emlékezzünk rá, és méltó arra, hogy itt álljon nemzeti nagyjaink között – tette hozzá. A szobor alkotója, Törley Mária rengeteg írásos dokumentumot olvasott el és filmet nézett meg Szentágothairól. Az volt a célom, hogy legyen olyan aurája a szobornak, hogy megnézzék, azt szerettem volna elérni, hogy tovább

éljen az emlékezete – mondta. Az ünnepségen részt vett Sántha Péterné, a Józsefvárosi Önkormányzat alpolgármestere, Dr. Szentágothai Klára és Dr. Réthelyi Miklós rector emeritus, valamint a Szentágothai család több tagja.



Harminc év után újra járási hivatalok

Járások és kormányablakok

Jelentősen átalakul a területi közigazgatás 2013-tól. Újraindulnak a járási hivatalok, és jövőre 300-ra emelkedik a kormányablakok száma. A Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium *Jó Állam – 2013' Járások és kormányablakok* címmel rendezett sajtókonferenciát, ahol a mindennapi ügyintézésünket érintő változásokról tájékoztatta a megyei és helyi sajtó meghívott képviselőit.

Harminc évvel ezelőtt megszüntetett járási rendszer újraszervezését, a járási rendszerek és a kormányhivatalok működését mutatták be a sajtó képviselőinek a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium vezetői Józsefvárosban, a Károlyi-Csekonics palotában rendezett konferencián.

„Nem a múlt feltámasztása vezetett minket, hanem a polgárok szolgálata. Alapvető célunk volt, hogy a magyar állam, amely az adófizetők pénzéből működik, végre az ügyintézésben is kifejezze azt a megbecsülést, amely az állampolgárokat megilleti” – mondta Navracsics Tibor közigazgatási és igazságügyi miniszter. A tárca vezető udvarias, pontos, szakszerű, kedves és könnyen elérhető ügyintézését ígért. Beszámolt arról, hogy a működésüket 2013. január 1-jével megkezdő járási hivatalokkal a kormány 2010-ben elindított közigazgatási reformja végső fázisához érkezik. A járások újraszervezése segíti majd a közigazgatás működésének javítását, az ügyfélbarát szolgáltatás megteremtését. A megyeszékhelyeken működő kormányablakok már referenciaként jelennek meg, melyekből egy év múlva közel háromszáz fog működni. Navracsics Tibor elmondta, hogy a járási rendszer kialakítása nem jár létszámleépítéssel, a cél az, hogy működtetése ne legyen drágább, mint a jelenlegi közigazgatás.

Egyablakos ügyintézés

Történelmi léptékű a rendszer, amit építünk – mondta Szabó Erika, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium területi közigazgatásért felelős államtitkára. A járási hivatalok kialakításának fontos célja, hogy az állampolgárok egyszerűbben és gyorsabban intézhessék ügyeiket. A járások kialakításánál alapelv volt, hogy az emberek a lehető legkevesebb idő alatt el tudják intézni államigazgatási ügyeiket. Az állampolgárok az igazi változást jövő év végére tapasztalják meg, amikor a mostani okmányirodák

bázisán megnyílnak a kormányablakok. Cél, hogy mindent egy helyen lehessen intézni reggel 8 óra és este 20 óra között, a hét öt napján. Így nem kell majd szabadságot kivenni az intézkedőknek, sőt, az ígéretek szerint egy-egy ügyirat beszerzéséért sem az ügyfeleknek kell hivatalról hivatalra járniuk. 2013 végére a kormányablakok megtízszerezésével az egyablakos eljárás révén



átláthatóbbá, könnyebbé és hatékonyabbá válnak a folyamatok. A területi közigazgatás átalakításával a kormány szeretné azt a bizalmat is visszaállítani az ügyfél és az állam között, ami az évek során elveszett.

Bővülő lehetőségek

Budapest Főváros Kormányhivatalának kormány megbízottja, Pesti Imre a fővárosban létrejövő járási hivatalokról külön is tájékoztatta az érintett médiumok képviselőit.

A kormány megbízott hangsúlyozta, semmilyen szolgáltatás nem szűnik meg, bővülni fognak a lehetőségek, a gyorsabb hatékonyabb ügyintézés mellett. Bárhol intézhetjük majd az ügyeinket, nem csak a saját kerületünkben. A párhuzamosságok is megszűnnek, az iratok utaznak majd, nem az állampolgárok. A kormányhivatalok reggel nyolc és este nyolc óra között várják a polgárokat, de a hatodik kerületben lévő kormányablaknál akár a nap 24 órájában intézhetjük majd az ügyeinket, hisz az éjjel-nappal nyitva lesz. Az országban 300 helyen létrejövő kormányablakok munkatársaihoz több mint 2500 ügyben fordulhatunk. Tizennégy szakigazgatási szervet integrálnak a rendszerben. Jelenleg ha valamilyen államigazgatási ügyet el szeretné-

nek intézni, akkor meg kell néznünk, hogy hol, milyen időpontban kereshetjük fel az ügyfélszolgálatokat, ehhez milyen dokumentumokra van szükség. Mindez sok időbe és fáradságba kerül. Az egyablakos ügyintézés nemcsak megkönnyíti az emberek dolgát, de így az állam közelebb is kerülhet az állampolgárokhoz.

Pesti Imre emlékeztetett rá, hogy az államigazgatás egyszerűbb, átláthatóbb, hatékonyabb működésének megteremtése egyidős a magyar államisággal. Hazánkban a 15. században már megjelennek a járások, a kiegészítést követően, 1867-től jelentős közigazgatási reformok indultak el. Az első világháborút megelőzően Magyarországon 509 járás volt, a trianoni békeszerződést követően számuk 155-re csökkent. Szükségessé vált a közigazgatási rendszer gyökeres átalakítása. Magyar Zoltán akkori kormánybiztos tett rá kísérletet. 1931-33 között megpróbált egységes rendszert létrehozni,

amely a mai napig referenciapont a magyar közigazgatás számára. 1945 után a közigazgatás szerves fejlődése megállt, és 1948 után a kommunista diktatúra kiépülése következtében pártállami struktúra alakult ki. 1971-ben indult el a járási rendszer felszámolása, ami végül 1983-ban be is következett. A rendszerváltozás után

létrejövő önkormányzatok számos állami feladatot kaptak meg, amelyből most többet visszavesz az állam. 2010-ben elindult egy jelentős változás, lehetőségünk van rá, hogy az igényeinknek megfelelő közigazgatási rendszert alakítsunk ki.

NYZ

Változások 2013

2013-tól jelentősen átalakul a területi közigazgatás – az állampolgárok érdekeit és a közigazgatás fenntarthatóságát egyaránt figyelembe véve.

- 30 év után újra lesznek járási hivatalok a megyei, fővárosi kormányhivatalokon belül
- vidéken 175 járási hivatal alakul
- Budapesten 23 kerületi hivatal alakul
- ezzel együtt megváltozik az állam és az önkormányzatok közötti feladatmegosztás
- változások lesznek a lakossági ügyintézésben is
- az Okmányirodák működtetését átveszik a járási hivatalok
- az Okmányirodák fokozatosan Kormányablakokká alakulnak
- egyre több Kormányablak lesz országszerte
- egyre több ügyet lehet majd intézni a Kormányablakokban
- létrejön az egyablakos ügyintézés

Válasz december 5-ére

Állampolgári eskütétel a kerületben

Nyolc évvel ezelőtt sokan zokogtak a határon túli magyarok közül. Úgy érezték: az anyaország megtagadta őket. 2004. december 5-én a szocialista-szabaddemokrata kormány negatív kampánya következtében elbukott a kettős állampolgárságról szóló népszavazás. De aztán 2010 májusában a frissen megalakult parlament azonnal és óriási többséggel fogadta el a magyar származásuk honosításának megkönnyítéséről szóló törvényjavaslatot. A határon túli magyarok ma már az általuk megjelölt település polgármestere előtt tehetik le magyar állampolgári esküjüket, és itt kaphatják meg új okirataikat is. Havonta két alkalommal, esetenként általában ötvenen teszik ezt meg Józsefvárosban.

Személyes, mégis történelmi pillanatok helyszíne volt november 20-án a kerületi házasságkötő terem. Ötvenen jöttek el, hogy az egyszerűsített honosítás lehetőségével élve Józsefvárosban váljanak magyar állampolgárokká. Többségük Erdélyből vagy Kárpátaljáról érkezett. Van, aki évek óta itt él már a kerületben, de az erdélyiek közül többen a ceremónia után hazautaztak szülőföldjükre. Hogy ők mit tudnak Józsefvárosról? „Jobb, mint a híre” – válaszol tömören egy marosvásárhelyi fiatalember.

Mire idáig eljutottak, egy több hónapos eljárás során valamennyien igazolták már magyar származásukat, és a köztársasági elnök honosítási okiratot adott ki részükre, amelyet a szertartás végén vehetnek át. Jöttek vendégek is, barátok, hozzátartozók, a felemelő pillanatok tanúi és megörökítői.

A magyar Himnusz közös eléneklése közben kipottyant néhány könnycsepp, amely az

alpolgármester asszony beszéde közben sem tud igazán felszáradni.

Sántha Péterné a trianoni tragédiára emlékeztet, amikor az



első világháborúban győztes nagyhatalmak olyan békediktatóriumot erőltettek Magyarországra, amely példa nélkül áll a népek újkori történetében. 1920. június 4-éről 5-ére virradóra magyarok milliói ébredtek úgy, hogy már nem a hazá-

juk területén élnek. Ezt feldolgozni generációknak is nehéz. Akik ma eljöttek ide esküt tenni, tulajdonképpen ősi jussukat kapják vissza a magyar állam-

polgársággal. Az alpolgármester asszony megköszöni, hogy elfogadták a felhívást, „hogy segítenek begyógyítani június negyedike fájó sebé, eltörölni 2004. december 5-e szégyenét, és segítenek létrehozni az összmagyarságot”.

Ekkor mindenki feláll, és elhangzik az állampolgári eskü: „Esküszöm, hogy Magyarországot hazámnak tekintem. Magyarországnak hű állampolgára leszek. Az alaptörvényt és a jogszabályokat tiszteletben tartom és megtartom. Hazámat erőmhöz mértén megvédem, képességeimnek megfelelően szolgálom. Isten engem úgy segítjen.” Aztán pezsgőspoharak kerülnek a kezekbe, elsőként az alpolgármester asszony gratulál az új magyar állampolgároknak, és arra kéri őket, hogy gondoljanak azokra a felmenőikre, azokra a hozzátartozóikra, akik nagyon szeretnék volna, de nem élhették meg ezeket a pillanatot. ELSZORULT TOROKKAL énekeljük végig a Szózatot.

Az ünnepség végeztével ismét a marosvásárhelyi legényhez fordulok, hogy mit jelent számára a magyar állampolgárság. „Nem vártam el, de örömmel és tisztelettel fogadom” – mondja. És ez valóban képes feledtetni a december 5-i népszavazást? – kérdezem „Nem, mert akkor a nép döntött úgy, ezt meg a parlament határozta el – fogalmaz ismét tömören, majd hozzáteszi: „De nem gond. Ez a nép még megmutathatja, hogy mennyire ragaszkodik az összmagyarsághoz. Előbb-utóbb ugyanis próbára lesz téve. Valószínűleg eljön az idő, amikor tényleg színt kell vallania.”

Kemény szavak, de néha nekünk sem árt a szembesülés...

B.É.

LEZÁRULT PÁLYÁZAT

Örömmel számolunk be róla, hogy a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola mint előminősített referencia-intézmény 2012. október 31-ével eredményesen befejezte a TÁMOP 3.1.7. „Referencia-intézmények országos hálózatának kialakítása és felkészítése” című pályázatot. A pályázaton elnyert összeg 6.000.000 Ft, amelyet elsősorban továbbképzésekre és eszközbeszerzésre fordíthatott az intézmény.

A Vajda az alábbi referenciaterületeken kapott minősítést:

- Művészeti nevelés műveltségterületen kompetencia alapú programot megvalósító intézmény.

- Tehetség gondozó programmal dolgozó intézmény, tehetségpont.

- Új típusú felsőoktatási gyakorlóhely, partnerintézmény, mely a modernizáció területén szervezeti kultúrája és módszertana a szempontjából mintaközvetítő.

- Befogadó pedagógiai gyakorlat/integrációs pedagógiai program alkalmazásában mintaadó intézmény.

- Ökoiskola, egyéb környezetpedagógiai program alapján dolgozó intézmény, referenciahely.

A pályázat keretében szervezettervezési, projektpedagógiai, mentorpedagógusi és PR-képzéseken vettek részt az iskola vezetői és pedagógusai. Elké-

szült az intézmény Referencia-intézményi szolgáltatási portfóliója, amellyel más iskolák számára is hozzáférhető a Vajda jó gyakorlatai. A pályázat keretében három tanterem kapott digitális tábla-szettet, továbbfejlesztve a vajdas oktató-nevelő munka tárgyi feltételrendszerét.

Szontagh Pál
igazgató



A „Józsefváros Rendvédelmi Munkatársai” 2012-es kitüntetettjei Jól szolgálnak és jó példát mutatnak

A Józsefvárosi Önkormányzat és a kerületben működő rendvédelmi szervek egymásra vannak utalva – mondta Kocsis Máté a közbiztonság érdekében kiemelkedő tevékenységet végző munkatársak kitüntetése alkalmából. Felette-seik ajánlása alapján a polgármester „Az Év Józsefváros Rendvédelmi Munkatársai” címmel tüntette ki a kerületi rendőrség, tűzoltóság, közterület-felügyelet és kerületőrség egy-egy dolgozóját.

Ez volt a második alkalom, amikor a közterület-felügyelet és a kerületőrség munkatársai is elismerést kaptak. Kocsis Máté nagyon számít a munká-

példát is mutatnak a munkatársaiknak. Rajtuk keresztül pedig megköszönte mindkét testületnek a 8. kerületi lakosokért végzett munkájukat, arra biztatva őket, hogy továbbra is ezt tegyék, és érezzék magukat józsefvárosinak.

A kitüntetéseket átadását követően Kaiser József, az új Józsefvárosi Polgármester vezetője mondott pohárköszöntőt. Az önkormányzati képviselő egy friss tapasztalatra utalva kiemelte, hogy a Magdolna utcában nemrég megronggyant háznál a kerületben működő rendvédelmi szervek: a katasztrófavédelem, a rendőrség és a közterület-felügyelet



együttműködésükkel oldotta meg a problémát. Megköszönve munkájukat, erre a jól működő kooperációra és a polgármesterrel való jóvöbeli eredményes együttműködésükre is emelte poharát.

együtt erővel oldotta meg a problémát. Megköszönve munkájukat, erre a jól működő kooperációra és a polgármesterrel való jóvöbeli eredményes együttműködésükre is emelte poharát.

A kitüntetettek

Litauszki László rendőrszázados: 2002-ben került a VIII. kerületi Rendőrkapitányság Igazgatásrendészeti Osztályára őrmesterként, majd sikeres államvizsgálata után 2002 júliusától rendőrhadnagyként teljesített szolgálatot. Igényes és pontos munkájával, aktivitásával és a többletmunkák vállalásával nagymértékben hozzájárul ahhoz, hogy az Igazgatásrendészeti Osztályon a növekvő munkaterhek ellenére sincs lemaradás. Saját munkaterületén kívül aktívan kiveszi részét az új kollégák betanításából is. Bármilyen rendkívüli helyzetben bevethető, minden esetben önként jelentkezik. Tudását folyamatosan fejleszti, rendkívüli szervezőkészséggel, hatékonyan látja el munkáját.

Szerencsés István tűzoltó főtörzsszázados: Azon kevesek közé tartozik, aki ténylegesen negyed évszázadot töltött nemcsak ugyanannál a szervezetnél, de ugyanazon

szolgálati helyen is. Hivatásos szolgálatát 25 évvel ezelőtt kezdte meg a Fővárosi Tűzoltó-parancsnokság VIII. kerületi parancsnokságán, ahol azóta is töretlen lelkesedéssel végzi feladatát. Számos beosztásban bizonyította rátermettségét és hivatása iránti elkötelezettségét. Szerparancsnokként, irányítói és vezetői képességét kihasználva, hosszú időn keresztül kimagasló színvonalon koordinálta a rábízott személyi állományt és annak munkáját. Munkatársai az élet bármely területén számíthatnak rá.

Veizer György kerületőr: 2010 januárjától tagja a Józsefvárosi Közterület-felügyelet szervezetének. Csendes, becsületes, őszinte fiatalember. Magáénak érzi a szervezet céljait, vezetői számíthatnak rá, legyen szó bármilyen rendkívüli feladatról. Éjjel-nappal hadra fogható, ugyanakkor diszkrét, önzetlen, kedvelt járőr társ. Higgadtsága gyakran hasznosul az intézkedéseknél. Tájékozott informatikai, munkaszervezési, logisztikai téren is.

Boros István közterület-felügyelő: A katonai főiskolai diploma megszerzése, majd hivatásos tisztképző iskolai tanárként eltöltött néhány év után a civil életben próbált szerencsét. Végül mégis a szolgálattétel vált életútjának meghatározó elemévé. 2003-tól a kerületőrség vezetője, majd közterület-felügyelő. A katonai képzés alapvetően meghatározza mentalitását, ugyanakkor ehhez párosuló embersege teszi igazán értékessé környezetét



számára. Maximalizmusának köszönhetően nem tud félre fordított fejjel elmenni a szabálysértések mellett, semmit sem hagy szó nélkül. A rendőrök szívesen dolgoznak együtt vele, gyakorlottan biztosítja intézkedéseiket. Kapcsolatteremtő képessége, a jogszabályok terén való jártassága, szorgalma, becsületessége mind megmutatkozik munkája minőségében, eredményességében.

Fórum a kerület tisztaságáról és közbiztonságáról

Józsefváros közbiztonsága, illetve a kerület közegészségügyi, köztisztasági helyzete volt a témája annak a lakossági fórumnak, melyet a Civilek a Palotanegyedért (CaPE) szervezésében november 26-án este tartottak a Horánszky utca 13-ban, a hamarosan megnyíló Diák és Vállalkozásfejlesztési Központban. A fórumon a kerület újonnan megbízott rendőrkapitánya, Danada László alezredes és dr. Szabó Enikő helyettes országos tiszti főorvos tartottak előadást. Az eseményen részt vett Egyr Attila alpolgármester, illetve Ferencz Orsolya, Szilágyi Demeter önkormányzati képviselők és Vörös Tamás, a kerületi polgárőrség alelnöke is.

Először dr. Szabó Enikő helyettes országos tiszti főorvos – aki egyébként maga is a Palotanegyed lakója – ismertette a kerület köztisztasági és közegészségügyi állapotát, majd felhívta a figyelmet a védőoltások fontosságára. Mint mondta, a legtöbb olyan vírus, amely a múltban járványt okozott, kis számban ma is él, és ha széles társadalmi réteg lesz védtelen ellenük, könnyen felütheti a fejét

új járvány is. Előadása után a lakosok mondhatták el észrevételeiket. Többen nehezítették a kutyafuttatók területén és környékükön kialakuló állapotokat. Mint mondták, a gazdák többnyire nem törődnek vele, hogy a kutyáik itt végzik el a dolgukat, esőzések idején pedig még a környezetet is elárasztja a kutyaurüllel keveredett



esővíz. Ugyancsak több lakos kifogásolta a Gutenberg téren kihelyezett hulladékártó körüli állapotokat is. Egyr Attila alpolgármester a kutyafuttatóval kapcsolatban megjegyezte, hogy az önkormányzat mindent megtesz azok tisztántartásáért, de hiába tisztítják időről időre, ha a gazdák nem gondoskodnak a terület megtisztításáról, miu-

tán kedvencük elvégezte a dolgát. Ehhez megfelelő zacskót is kaphatnak, ráadásul vannak direkt erre a célra kihelyezett tárolók is. A hulladékártólóval kapcsolatban ugyancsak a lakosság szerepére és a szabályoknak megfelelő használatra hívta fel a figyelmet.

A köztisztaság után a közbiztonság volt a fő téma. Danada János alezredes, a kerületi kapitányság vezetője előadásában nemcsak a főkapitányság szervezeti egységeit és azok feladatait mutatta be a hallgatóságának, de beszélt arról is, mikor szabályos egy intézkedés, mit tehetünk önmagunk és a magántulajdonunk védelméért, és kikhez fordulhatunk, ha baj van. Felhívta a figyelmet a távfelügyeleti rendszer hasznosságára, és megmutatta azokat a térfigyelő kamerák által készített felvételeket, melyek segítségével különböző bűncselekmények és bűntettek (lopás, garázdaság, kábítószerrel való visszaélés) elkövetőit sikerült azonosítani. A lakosság köréből is sokan hozzászóltak a témához. Egy úr – hogy megerősítse az alezredes állítását – elmesélte saját történetét: az autóján egy teherautó okozott sérüléseket, majd tovább hajtott. Csak a térfigyelő kameráknak köszönhetően sikerült azonosítani. Egyr Attila arról tájékoztatta a lakosságot, hogy az egész kerületre kiterjesztik a térfigyelő rendszert, és továbbfejlesztik a kamerákat: arckövető rendszerrel teszik még hatékonyabbá a működésüket. T.O.

„A származást a teljesítmény írja fölül”

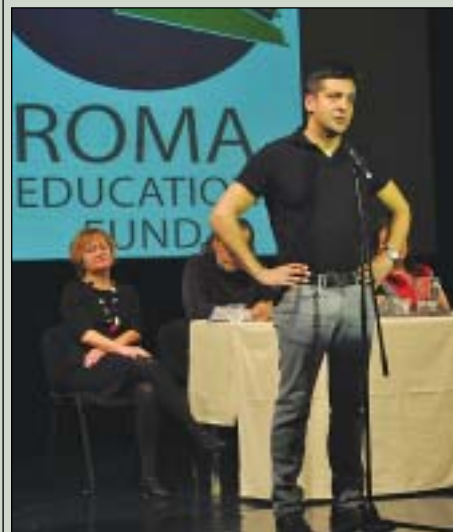
Csányi Sándor is a Roma Oktatási Alap díjátadóján

Leendő logisztikai menedzserek, jogászok, kriminológusok, fuvaloművészek, kémianárok, orvosok, katonák és teológusok vettek részt a Roma Oktatási Alap november 22-ei díjátadóján, melyet itt Józsefvárosban, a Színművészeti Egyetemen tartottak. Az eseményen közel kétszáz roma egyetemista és főiskolás részesült ösztöndíjban.

A Roma Oktatási Alap azokat az egyetemistákat és főiskolásokat jutalmazza ösztöndíjával, akik kiemelkedően jól tanulnak, vagy valamiben kimagasló teljesítményt értek el.

A díjátadó ünnepségen felszólalt Csányi Sándor színész is. „Nekünk, romáknak, az egyetlen lehetőségünk az, hogy a bennünk rejlő szaktudást a legmagasabb szintre fejlesszük. A származást a teljesítmény írja felül. Ha beteg a gyerek,

senki nem nézi, cigány, zsidó vagy meleg-e az orvos, aki meggyógyítja” – mondta Csányi, aki szerint sok a buktató



az úton, de kitartással és kemény munkával az ember maga mögött hagyhatja mindazt, amit addig cipelt.

Egy másik felszólaló, Izsák Rita jogász, az ENSZ kisebbségi ügyekért felelős szakértője szintén azt hangsúlyozta, hogy hátrányos helyzetből indulva mennyivel többet kell küzdeni a sikerért. „Sokkal hosszabb utat kell bejárnunk a származásunk miatt. Ha egy roma fiú lesegít egy babakocsit a buszról, ő a rendes fiú, de ha köp egyet a buszmegállóban, máris ő a neveletlen cigány. Együtt kell élnünk azzal, hogy ha valamit jól csinálunk, az természetes, ha elrontunk valamit, az egész cigányságra hull vissza.”

Kállai Vivien, az ELTE politológia mesterszakos hallgatója is hasonló emlékeket idézett fel beszédében. „Minden az akaratomon és a kitartásomon múlt. Szegény körülmények közül jövök. Ki akartam törni, azt akartam, hogy megismerjék a nevemet. A sport jelentette az egyetlen kiutat számomra. Nekem sikerült az, ami apukámnak még nem. Ő akármilyen jó birkózó volt, a körülményei miatt nem jutott messzebbre.”

Kormányzati segítség a télre

Ismét életbe lép a kilakoltatási moratórium és tüzelőt kapnak az önkormányzatok

A kabinet döntése értelmében Bakondi György, az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság (OKF) vezetője koordinálja a téli időszak társadalmi problémáival, így például a szociális, közegészségügyi, lakhatási és közbiztonsági feladatokkal kapcsolatos kormányzati intézkedéseket. A felkészülést levezénylő altábornagy állandó kapcsolatban lesz minden érintett minisztériummal és hatósággal, így például a mentőszolgálattal, a közterület-felügyelettel és egészségügyi intézményekkel is.

A Belügyminisztérium egymilliárd forint értékben biztosít tűzifát – 15 százalékos ön-

rész mellett – az önkormányzatoknak. Az a 237 település azonban, amely az említett önrészt sem tudja kifizetni, ingyenesen kapja meg a tüzelőt. December elsejétől ismét életbe lép a kilakoltatási moratórium: országszerte több száz család három hónapig még biztosan a lakásában maradhat. Ezenkívül a fűtési szezon alatt (október 15. és április 15. között) egyes közfeladatot ellátó állami és önkormányzati intézményeknél tilos kikapcsolni a közműveket. Ezekről az intézkedésektől azt reméli a kormány, hogy hatékonyan, a mindennapi életet biztosítva tudja ellátni a téllal kapcsolatos feladatait az állam.



Megnyílt a Lidl a Teleki téren

November 29-én megnyitotta kapuit a Lidl áruház a Teleki téren. A nyitás előtti délután Pordán János, területi vezető épületbejárás keretében mutatta be az üzletet. Az eseményen részt vett Kaiser József önkormányzati képviselő és Zentai Oszkár, a Humánszolgáltatási bizottság elnöke is.

Az új élelmiszerüzlet bejárását követően Kaiser József elmondta, hogy a megújuló Teleki téren eddig nem volt olyan szupermarket, amit a lakók gyalog is könnyedén elérhettek volna. „Ez az üzlet egy színfolt ebben a szürke zónában. Az új piac megépülésével és a Magdolna Negyed Program részeként a házak megújulásával közbiztonsági szempontból és gazdaságilag is megújul majd a Teleki tér, egészen új arculatot kap majd.”

Zentai Oszkár hangsúlyozta, hogy az üzlet megnyitása 20 ember számára jelent munkalehetőséget, akiknek jelentős része kerületi lakos.

A boltot bemutató Pordán János, területi fejlesztési vezető elmondta, hogy az üzletlánc célja a magyar értékek őrzése. Kiemelte az üzlethez tartozó parkoló fontosságát, hisz így az autóval érkezők is könnyen meg tudnak állni az üzlet mellett. Szólt arról is, hogy a közeljövőben az üzlet rendszeres akciókkal várja a vásárlókat.



Az üzletlánc pályázati anyagában vállalta, hogy kizárólag az önkormányzattal közös tervek alapján valósítja meg beruházását, figyelembe veszi a piac hagyományait és leendő vásárlói körének igényeit. A kerület vezetése elkötelezett a Teleki tér újjáépítésében, az ütemterv szerint 2013-ban épül meg a piac. Az önkormányzat azonban nemcsak a Teleki tér, de tágabb környezetének teljes megújítását, fejlesztését is tervezi. Az erről szóló pályázati anyagot már be is nyújtotta a Nemzeti Fejlesztési Ügynökségnek.



Demonstráció

Nyolcvan fő demonstrált november 22-én az önkormányzat „ellen” a Baross utcában. A szervező Szabó Gábor, a Jófiúk csoport volt vezetője (a szervezet egyes tagjai ellen drog, prostitúció és testi bántalmazással kapcsolatos bűncselekmények miatt indított rendőrségi nyomozásról előző lapszámunkban írtunk), a demonstrációt a Magyar Szocialista Párt kerületi honlapja népszerűsítette és a rendezvényen Komácssy Ákos, az MSZP korábbi polgármester-jelöltje is megjelent. A demonstrálók jó hangulatú lakodalmas zenék kíséretében hallgatták a szónoklatokat és nyolc „törvénytörést” szavaztak meg közfelkiáltással, amelyekben többek között azt követelték, hogy a polgármester menjen Budára.

Előadás a Polgárok Háza Népfőiskoláján

Zenés kísérettel a magyarországi cigányság helyzetéről

A cigányság múltja, jelene és reménytel jövője is benne volt abban a tanulságos előadásban, amely november 20-án hangzott el a Visi Imre utcai Polgárok Házában. Az előadást a Rajkó Zenekar vérszepszítő muzsikája és az örökifjú Madarász Katalin magávalragadó fellépése vezette be, izelítőt adva a magyarországi cigányság kultúrájából.

Zeneszember tartotta az előadást is: Raduly József, a fővárosi közgyűlés tagja (FIDESZ-KDNP), aki a magyarországi cigányság társadalmi helyzetéről szólva néhány fontos dolgot vilantott fel. Például azt, hogy a „gádzsók”, vagyis a nem-cigányok egy-neműnek tekintik a cigányságot, holott az nagyon sokszínű. Eleve több hullámban érkeztek a Kárpát-medencébe. Jelenleg Magyarországon 800 ezer cigány él. 75 százalékukat a romungrók, vagyis a 15. századtól kezdve betelepült magyar cigányok utódai alkotják, akik már nem beszélnek őseik kárpáti cigány nyelvét. Jólval később, kb. 230 éve érkeztek Havasalföldről a cigányság 18-20 százalékát kite-

vő oláh cigányok, akik még beszélnek a lovári nyelvet. A harmadik hullámban a hazai cigányság 5-7 százalékát kitevő beás vagy teknővájó cigányok érkeztek kb.



130 évvel ezelőtt – magarázta Raduly, majd beszédes statisztikai adatokkal jellemezte a cigányság jelenlegi helyzetét. Talán a legfontosabb, hogy az aktív korú, munkaképes cigányság 85-90 százaléka munkanélküli, a munkavállalók 85 százaléka segéd- vagy betanított munkás. Egy családfőre 3 és félszer több eltartott jut, mint a többségi társadalomban. A születéskor várható átlagos élettartamuk 10-12 évvel rövidebb, mint a többségi tár-

sadalomé – miközben a magyar átlag is 8 évvel rövidebb, mint a nyugat-európai.

Raduly a kilábalást a kulturális fel-emelkedésben látja. A cigányságnak mindössze 0,7 százaléka végzett egyetem vagy főiskolát, de az elitbe sorolható a cigány kultúrából kiemelkedett művészek is. Sajnos a cigányság arisztokráciáját, a cigányzenészeket a szocialista-liberális vezetés lefejezte, amikor Kóka János gazdasági miniszter 2006 szeptemberében egy tollvonással eltörölte az addigi OSZK-s vizsgakötelezettségüket. Magyarán: a művészembertől elvette a diplomáját, ami azzal is járt, hogy a cigányzenész nem tud követendő életmintát mutatni a következő nemzedéknek, ahogy azt évszázadokon keresztül megtette. Ezzel szemben Orbán Viktor a Magyar Tudományos Akadémián 2008 áprilisában tartott Országos Cigány Értelmiségi Tanácskozáson a cigányság kulturális autonómiájának, saját intézményrendszere megteremtésének szükségességéről beszélt.

Ma a polgári kormány az Országos Roma Önkormányzattal együttműködve történelmi léptékű feladatokat old meg. A cigány-magyar békés együttélés alapfeltétele az új, munkaalapú társadalom kiépítése, amelyben minden munkaképes embernek dolgoznia kell. A cigány értelmiségnek pedig aktív, integratív személyiséggé kell válnia, amely nem csak a cigányság aspektusából szemléli a világot, hanem a magyar társadalom egészét tartja szem előtt.

B. É.

Vass Lajos emléknep

A Kőfaragó utcában működő Vasas Művészegyüttes Alapítvány kórusa egész napos megemlékezést tartott egykori karvezetője és névadója, Vass Lajos halálának huszadik évfordulója alkalmából

Zeneszerzőként oratóriumokat, kantátákat, gyermekoperákat, mesejátékokat, színpadi művek kísérezzenét és természetesen kórusműveket alkotott. Pedagógusként a kodályi örökség továbbadására, a zenei anyanyelv fejlesztésére vállalkozott. Karnagyként előbb a Honvéd Férfikart, majd a Ganz-MÁVAG Acélhang férfikarát vezette. 1962-től haláláig a Vasas Központi Művészegyüttes vegyeskarának, 1975-től pedig Szimfonikus Zenekarának is vezető karnagyként működött. 1992. november 6-án hunyt el Budapesten. Vass Lajost



nem csak a vasasok ismerték és szerették. Ő volt a Magyar Televízió 1969-70-es Röpülj Páva vetélkedőjének szervezője és karizmatikus műsorvezető-riportere is. Ennek hatására lendült fel hazánkban újra a népzenei mozgalom. Országszerte Pávakörök alakultak, melyek közül sok a mai napig működik.

Halálának huszadik évfordulóján a Varázsének és a Vasas Művészegyüttes Alapítvány emléknepet rendezett, amelynek résztvevői november 24-én délelőtt megkoszorúzták a karnagy sírját a Kozma utcai Új Köztemetőben, délután pedig Vass Lajosra emlékeztek Bónis Ferenc zenetörténész vezetésével a IX. kerületi Knézych utcai Patrona Hungariae Általános Iskola és Gimnázium Dísztermében. 17 órakor kezdődött ugyanitt az emléknepi közös hangverseny a Vass Lajos nevet viselő három hazai és egy szlovákiai magyar kórus, valamint a Debreceni Református Kollégium Kántusának részvételével.

F I G Y E L E M! időpontváltás!

A KÖZMEGHALLGATÁS

időpontja 2012. december 20. 18.00 óra

Helyszín: Polgármesteri Hivatal
(Bp. VIII. Baross u. 63-67.) III. em. 300-as terem

A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, ill. közérdekű javaslatokat tehetnek.

Előzetesen felszólalási lap adható le legkésőbb 2012. december 5-ig a Polgármesteri Hivatal Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztály (VIII. Baross u. 59.) vagy a Szervezési és Ügyviteli Iroda (VIII. Baross u. 63-67.) részére, illetve a kozmeghallgatas@jozsefvaros.hu e-mail címre.

(A felszólalási lap a Józsefváros c. lapban jelent meg, ill. az Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztályon Kárpáti Lilla ügyintézőnél kérhető, valamint a www.jozsefvaros.hu honlapról letölthető.)

Minden érdeklődőt szeretettel várunk !

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete nevében, Dr. Kocsis Máté polgármester

Mit kell tudnunk a csalánkiütésről

A csalánkiütés (urticaria) a bőrön rohamszerűen jelentkezik és különböző nagyságú rózsaszínű vagy fehér viszkető csalánfoltokat vagy csalángöböket okoz. Nagyon gyakori, főleg gyerekeknek. Többnyire néhány óra múlva spontán visszahúzódnak a kiütések. De vannak elhúzódó esetek, amelyek hátterében allergia vagy belgyógyászati okok állnak.

A csalánkiütéseknek két fontosabb típusa ismert: az allergiás és a mechanikus forma. Az allergiás mechanizmus alapján kialakult urticaria akut (gyors) formájában a bőrtünetek mellett súlyosabb panaszok is kialakulhatnak, például asztmatikus nehézlégzés, ízületi duzzanat, eszméletvesztés. Leggyakrabban valamilyen étel, gyógyszer, adalékanyag, vagy gócként szereplő gyulladás okozza. Természetesen kiválthatja csaláncsípés is, hiszen arról kapta a nevét. A három hónapnál régebb óta fennálló formáját, amikor naponta jelentkeznek a tünetek, krónikus csalánkiütésnek nevezzük. Szintén allergiás mechanizmus alapján jön létre, de az allergént mint kiváltó okot a gondos kivizsgálás ellenére sem sikerül mindig kimutatni. Igen sokféle oka lehet. Leggyakrabban a tökéletlen emésztés során felszívódó fehérjék okozzák. Kiválthatják ételfestékek, konzerválószeres, adalékanyagok. Többnyire a gyomor-bél traktusban mutatható ki valamilyen rendellenesség, például sok vagy kevés gyomorsav,



gyomornyálkahártya-gyulladás, emésztési zavar, bakteriális fertőzés. Ilyenkor az étvágytalanság, a bevont nyelv már jelzi az emésztési problémát. Okozója lehet a csalánkiütésnek krónikus mandula-, garat-, arcmeléküreg-, vagy epehólyag-, vizelethólyaggyulladás is. A gyulladás kezelése műtéti úton vagy antibiotikummal gyógyulást eredményezhet.

Van egy súlyosabb formája is a csalánkiütésnek, az ún. Quincke ödéma, mely a bőr mélyebb rétegeit is érinti, erős duzzanatot okozva például az ajkon, arcon, gégében. Kétségtelen tény, hogy a pszichés feszültség fokozhatja, ronthatja az urticariás roham súlyosságát, és

megnehezítheti a beteg-orvos közötti kommunikációt is.

Más mechanizmus szerint alakul ki és tartósabban áll fenn a daganatok és az autoimmun betegségek által okozott csalánkiütés. Van egy örökletes formája is az urticariának, mely generációkon keresztül különböző súlyossági fokokban jelentkezik. Hasi görcsöket, hányást, erős ajakduzzanatot, de akár fulladást is okozhat. Hátterében egy enzimhiány áll, melynek felismerésével és pótlásával tünetmentesség érhető el.

Az allergiás urticaria kezelése nem könnyű. Legfontosabb a kiváltó ok felkutatása. Kereszünk az összefüggést a bevett gyógyszerek, elfogyasztott ételek, italok, az ismert vagy az újonnan kiderített betegségek között. Úgynevezett eliminációs diétát írunk elő és javasoljuk, hogy vezessen naplót a beteg az étkezésekről és a jelentkező kiütésekről. A gyógyszereit lehetőség szerint a családorvossal egyeztetve leállítjuk (kivéve a létfontosságúakat), és csak fokozatosan adjuk vissza, figyelve a kiütéseket. Úgyanígy lassan bővítjük a diétát is.

Sok folyadékot ajánlunk (víz, buborékmentes ásványvíz, üres tea stb.), mely segíti az allergén kiürülését a szervezetből. Közben elvégezzük a góckutatást. A kivizsgálás alatt, amikor a kiváltó okot keressük (sokszor mint szalmakazalban a tűt), tüneti terápiát alkalmazunk. Viszketés-csillapító tablettákat vagy injekciót, helyileg hűsítő rázófolyadékot, vagy krémet írunk elő. Ha sikerül megtalálni és kiiktatni a kiváltó okot, az allergén általában 7-10 nap alatt kiürül a szervezetből.

Van a csalánkiütésnek egy mechanikus formája is. Ilyen a nyomási urticaria, mely nevének megfelelően a nyomásnak kitett helyeken alakul ki. Ugyanígy hideg és meleg hatására is létrejöhét csalánkiütés. Nagyon fontos, hogy ilyen esetben a betegek elkerüljék a hideg vagy a meleg fürdőket, mert azok hirtelen vérnyomásesést és sokkot vagy halált is okozhatnak. Végül létezik úgynevezett „kifáradási” és „fény” urticaria is, melyeket az izradás, illetve az UV-fény vált ki.

Összefoglalva: a csalánkiütés olyan betegség, melynek okát felderíteni és azt tünetmentessé tenni, jó esetben tünetmentesen tartani, meggyógyítani az orvos csak a beteggel szorosan együttműködve tudja.

Dr. Simola Margit
bőrgyógyász szakorvos
JESZ Bőrgyógyászati Osztály



Jelentkezés az interneten

Támogatott tanfolyamok magánszemélyeknek

Előző számunkban már beszámoltunk a kormány által elindított „Tudásod a Jövőd” című programról, amelynek keretében százezer felnőtt kaphat komoly támogatást informatikai és idegen nyelvi képzésekhez.

A támogatás a 2012. decembertől induló és 2014. augusztus 31-éig befejezett képzéseken részt vevő magánszemélyeknek adható, fejenként bruttó 90 ezer forintig. A képzésekre bárki jelentkezhet, aki elmúlt 18 éves, nincs nappali tagozatos, államilag finanszírozott középiskolai és felsőoktatási hallgatói jogviszonya, illetve nem vesz igénybe más, azonos témájú uniós képzési támogatást. A felnőttképzési program kiemelten kezeli a munkanélkülieket, a kismamákat, a romákat, a legszegényebb környezetben élőket és a 45 év felettiakat.

Az érdeklődőknek a www.tudasodajovod.hu című honlapon kell regisztrálniuk.

Amennyiben megfelelnek a támogatási feltételeknek, akkor jelentkezhetnek a honlapon található képzésekre. A támogatásra az jogosult, aki a képzés díjának minimum 2-5 %-át a kiválasztott képzést megtagadó intézménynél befizeti a tanfolyam megkezdésekor.



Folytatjuk az angolul tanulni vágyó nyolcadik kerületieknek szánt sorozatunkat. Ismét nyolc, gyakran használt angol kifejezést tanulhat meg, amelyek jól jöhetnek az alapfokú társalgásban:

What's your name? – Hogy hívják Önt?

My name is... – A nevem...

Can I help you? – Segíthetek?

What's the time, please? – Mennyi az idő?

I'm hungry – Éhes vagyok.

I'd like to have lunch – Ebédelni szeretnék.

Here we are – Megérkeztünk.

How much does it cost? – Mennyibe kerül?

Nyílt, egyfordulós pályázati kiírás Önkormányzati tulajdonú, nem lakás célú helyiségek bérbeadására

1.) A Budapest Főváros Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 1341/2012. (XI. 07.) számú döntése alapján nyílt pályázatot hirdet a tulajdonát képező Budapest VIII., 36274/0/A/3 helyrajzi szám alatt felvett, a természetben a **Budapest VIII., Üllői út 66/A. szám** alatti üres, nem lakás céljára szolgáló helyiség nyílt pályázat útján történő bérbeadására.

2.) A Budapest Főváros Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 1335/2012. (XI. 07.) számú döntése alapján nyílt pályázatot hirdet a tulajdonát képező Budapest VIII., 36670/0/A/40 helyrajzi szám alatt felvett, a természetben a **Budapest VIII., Krúdy Gy. u. 16-18. szám** alatti üres, nem lakás céljára szolgáló helyiség nyílt pályázat útján történő bérbeadására.

3. A pályázati felhívás közzététele

A kiíró a pályázati felhívást közzétette Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Okmányirodáján és Ügyfélszolgálati Osztályán, Józsefváros honlapján (www.jozsefvaros.hu), a Kisfalu Kft. honlapján (www.kisfalu.hu), a Józsefváros c. újságban és a Polgármesteri Hivatal költségmentes hirdetési felületén.

A kiíró jogosult a pályázati felhívását az ajánlattételi határidő lejártá előtt visszavonni, de erről a pályázati felhívás közzétételével megegyező

módon az ajánlattételi határidő lejártá előtt köteles hirdetményt megjelentetni.

4. A pályázati kiírás adatai

A pályázat kiírója: Budapest Józsefvárosi Önkormányzat (1082 Budapest, Baross u. 63-67.). **A pályázat lebonyolítója:** Kisfalu Kft (1083 Budapest, Losonci u. 2.). **A pályázat jellege:** Nyílt pályázat. **A pályázat célja:** Bérbeadás. **A pályázati dokumentáció ára:** 20.000,- Ft +Áfa. **A pályázati dokumentáció megvásárlásának helye, ideje:** Kisfalu Kft., 1083 Budapest, Losonci u. 2. I. em. 13. szoba. **2012. december 05-től** ügyfélfogadási időben. **Az ajánlati biztosíték összege:** A minimális bruttó bérleti díj háromszorosa. **Az ajánlati biztosíték befizetésének határideje: 2012. december 21. péntek.**

A pályázatok leadásának helye: Kisfalu Kft. I. emelet 13. szoba (1083 Budapest, Losonci u. 2.). **A pályázatok leadásának határideje: 2013. január 07. hétfő 15.00 óra.** A pályázattal kapcsolatban további információ kérhető: Kisfalu Kft. Helyiség Bérbeadási Csoport. Tel.: 06-1 / 333-6781, 216-6962

A pályázattal érintett ingatlan megtekinthető: 2012. december 06. csütörtök és 2012. december 19. szerda között. Előzetes egyeztetés szükséges (tel.: 06 1 210-4928, 06 1 210-4929) Önkormányzati Házkezelő Iroda. **A pályázatok bontásának időpontja 2013. január 07. hétfő 15.30 óra.** A pályázatok bontásának helye: Kisfalu Kft. (1083 Budapest, Losonci u. 2. I. em.). Az ajánlattevők a pályázatok bontásán jelen lehetnek. **A pályázat elbírálásának határideje és a várható eredményhirdetés: 2013. január 31.**

A pályázat nyelve: Magyar

5. A pályázattal érintett ingatlanok

Cím	Hrsz	Alapterület m ²	Fekvés	Rendeltetés	Minimális nettó bérleti díj (Ft/hó)	Ajánlati biztosíték (Áfás összeg)
Üllői út 66/A.	36274/A/3	165	utcai földszint	üzlet	107 667 Ft	410 211 Ft
Krúdy Gy. u. 16-18.	36670/A/40	387	utcai pince	raktár	188 000 Ft	716 280 Ft

A Budapest Főváros Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából: Kisfalu Kft.



POLGÁROK HÁZA 2012. DECEMBER

■ **2012. december 6. csütörtök 18 óra: Szent Miklós és Karácsony ünnepe**
Kiss Ulrich jezsuita szerzetes: „Coca Cola-Apótól kis Jézuskáig” c. előadása

Kovács Dávid Emil, a Külső-Józsefvárosi Református Egyházközség lelkipásztora: „A karácsonyi ünnepekör - protestáns szemmel” c. előadása

Szervezőpartnerünk a Nemzeti Fórum és a Lakitelek Népfőiskola



■ **2012. december 11. kedd 18 óra: Klasszikusok új köntösben - Jókai Mór**
Takaró Mihály irodalomtörténész előadássorozatának 4. része

Jókai Mór (1825-1904) mindmáig a legolvasottabb magyar írók közé tartozik. Vele lett teljessé a magyar romantika. Életműve a századnál is több kötet-



ben felidézi a nemzeti múlt egészének látomását és tanúsítja azt az utat, amelyet a magyar társadalom a nemzeti világtól a kibontakozó polgári világig megtett. A regényíró, a nagy magyar mesemondó, országgyűlési képviselő munkásságával ismerkedhetnek meg Takaró Mihály izgalmas előadásában.

Kérjük, adományával támogassa a rendezvényt! Ajánlott összeg: 500 Ft

■ **2012. december 14. péntek 18 óra: A Monarchia Szimfonikus Zenekar adventi hangversenye**

Az évadnyitó estünkön felejthetetlen koncertet adó zenekar ezúttal barokk és klasszikus zeneszerzők műveiből készült gyönyörű karácsonyi összeállítással járul hozzá az ünnep meghittségéhez.

Szólisták: Mucza Gabriella - fuvola, Schuster Andrea - hegedű.
Vezényel: Werner Gábor

Évzáró estünk végén szeretettel várjuk közönségünket egy pohár forraltborra.



Adventi teadélután Józsefvárosban

Szeretettel várjuk az egyedülálló, szép korú józsefvárosi lakosokat
Advent ünnepe alkalmából
megrendezendő

Adventi Teadélutánokra,
a Horánszky u. 13. sz alatti
Vállalkozói Központba.

A Teadélutánokon
zenés -próza-műsorok,
adventi előkészületek,
tartalmas beszélgetések,
várják a kedves látogatókat.

**A Teadélutánok péntek délutánokként,
december 4-én, 11-én és 18-án
15 órától - 17 óráig kerülnek
megrendezésre.**

A józsefvárosi általános iskolák
tanulói kézműves karácsonyi
rajzokkal kedveskednek
a vendégeknek.

A program ingyenes,
szeretettel várjuk Önöket!
Szervező: Józsefvárosi Galéria,
Támogató: Józsefváros Önkormányzata

X. Vexillológiai Nap „Minden, ami zászló...”

Ez volt a címe a Zászlómúzeumban november 24-én megrendezett X. Vexillológiai, azaz Zászlótani Napnak. 2001-ben Balogh László, a Zászlómúzeum vezetője indította útnak ezt a konferenciásozatosorozatot, melyen ezúttal Csallóközi Zoltán, Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes kabinetfőnöke és Zentai Oszkár, a Humánszolgáltatási Bizottság elnöke mondtak nyitóbeszédet.

Csallóközi Zoltán emlékeztetett arra, hogy a szimbólumoknak milyen hatalmas jelentősége volt a történelem során, és hangsúlyozta, hogy a nemzeti szimbólumaink, így a zászló sem lehetnek politikai érdekek kiszolgálói. „A zászló a nemzeti

érzelem kifejezője, és fontos, hogy a hozzá kötődő történeteket át tudjuk adni a következő nemzedékeknek” - mondta.

Zentai Oszkár, aki a legutóbbi zászlótani napon a kerület új lobogóját mutatta be a résztvevőknek, ezúttal a „Józsefváros újjáépül” szlogen jelentését taglalta. Ismertette annak jelentőségét, hogy a történelem során sok negatív tartalommal feltöltött „nyolcadik kerület” helyett a Józsefváros



nevet használják, mely sokkal jobban kifejezi a 235. születésnapját ünneplő kerületünk dicsőséges múltját. Beszélt azokról a beruházásokról, nagyszabású programokról is, melyek révén azt szeretnék elérni, hogy a „nyolckerből” ismét Józsefváros legyen, a kerület újjáépüljön. Ilyenek például a Palotanegyed megújítása, a Corvin sétány felépítése, és az immár a harmadik szakaszához érkezett Magdolna Negyed Program.

A nyitóbeszéd után kezdetét vette a késő délutánig tartó előadás-sorozat, melynek moderátora Cs. Kottra Györgyi, a Hadtörténeti Intézet Múzeum főmuzeológusa volt. Az előadók között volt például Prof. Bertényi István, az ELTE Történeti Intézetének tagja, Dr. Csáky Imre alezredes, az MTA Köztudományok tagja, Bíró Aurél, Budapest Főváros Levéltárának levéltárosa, és Dr. Spilenberg-Diószegi György, a Magyar Genealógiai és Heraldikai Társaság titkára is. T.O.



Galéria és rendezvényközpont a József körúton

Felújítják a Józsefvárosi Galériát

Sokan aggódtak érte, miután a patinás intézményben idén ősszel már nem nyílt újabb kiállítás. Megnyugtathatjuk az aggódókat: a galéria nem zár be, sőt az önkormányzat felújítja és rendezvényeivel kicsit közelebb is hozza a józsefvárosiakhoz.

A kortárs képzőművészet egykori legendás kiállítóhelye 1976 óta működik a József krt. 70-ben. Fénykorát Fajó János festőművész irányítása alatt, a nyolcvanas években élte. Később a kiállítások mellett tanfolyamoknak és különböző civil szervezetek rendezvényeinek is otthont adott. A Józsefvárosi Galéria az elmúlt egy évben újra a régi hírnevéhez méltó, színvonalas kiállítások színhelye lett, és ma is a művészek által országos szinten ismert programhelyszínnek számít, ahova évente közel hétezer ember látogat el.

Am az eltelt harminchat év nemcsak a galéria ismertségén látszik meg, hanem az ingatlan állapotán is. A fűtési rendszer állaga annyira megromlott, hogy tavasszal, a fűtési szezon végén végérvényesen lezárásra került. Mivel az elodázhatalan fűtésekszerűsítés érinti az ingatlan minden helyiségét, a kerületi önkormányzat a galéria egész területének és külső homlokzatának felújítása mellett döntött. A felújítási munkák becsült értéke bruttó 24 millió fo-



rint, ami azt jelenti, hogy a beruházás megvalósítása érdekében közbeszerzési eljárást kell folytatni. A felújítást követően a galéria tartalmában is megújul, amit már az elnevezése is tükröz: Józsefvárosi Galéria és Rendezvényközpontnak fogják hívni, melyet a Józsefvárosi Közösségi Házak Nonprofit Kft üzemeltet.

Milyen átalakulásra számítunk, milyen tervekkel kezd majd az új évet ez a patinás kerületi intézmény? Erről Szabó Erzsébetet, a galéria szakmai igazgatóját kérdezzük.

„Nagyon nagy öröm számomra, hogy az önkormányzat és a képviselő-testület meghozta ezt a döntést, és ezzel kifejezte, hogy fontos feladatának tekinti a kerület kulturális életének fejlesztését. A Józsefvárosi Galéria és Rendezvény Központ egy olyan közművelődési intézmény lesz, ahol minden korosztály a kultúra számos ágát meg-

találhatja majd. Továbbá oda kerül a szervező irodánk, amely a kerület más helyszínein megvalósuló programokkal is foglalkozik, többek között az állami ünnepek, megemlékezések, fesztiválok, önkormányzati rendezvények szervezésével.

Mit terveztünk a Józsefvárosi Galériába mint külön arcuattal rendelkező kulturális intézménybe? Itt, a József körút és a Nap utcán sarkán egy olyan közösségi teret, „szigetet” szeretnénk létrehozni, ahova bárki betérhet. Szeretnénk ha egy hangulatos művészeti kávézó létesülne, ahol egy pohár ital mellett tájékozódhatnak a betérők a kerület összes kulturális eseményéről, lapozgathatnak folyóiratokban, művészeti albumokban, és természetesen a kornak megfelelően biztosítunk ingyenes wifi elérést. De gondolunk azokra is, akik színházjegyet vásárolnának, és mindenképpen szeretnénk iparművészekkel

együttműködve egy kis művészeti boltot is létrehozni.”

– Milyen programok, események zajlanak majd az épület falai között?

„Fontosnak tartjuk, hogy a galéria megtartsa a képzőművészettel való szoros kapcsolatát. Szeretnénk, hogy a helyszínen zajló, saját szervezésű programok nagy része közvetlenül vagy közvetetten a művészetekhez kapcsolódna. A Józsefvárosi Galéria már elérte, hogy rangot jelent itt kiállítani. A Munkácsy- és Kossuth-díjas művészek kiállításai mellett azonban számos egyéb programot szervezünk.

Terveink között szerepel a családi vasárnap elindítása, amelyen a gyerekek, a szülőkkel és nagyszülőkkel közösen vehetnek részt (bábelóadás, koncert, hangszerbemutató, vetélkedő, játékok stb.). Múzeumpedagógiai foglalkozásokat és tárlatvezetéseket természetesen minden korosztálynak szervezünk, és lesznek ismeretterjesztő – művészettörténeti, helytörténeti, útibeszámoló jellegű – előadás-sorozataink is. Klubokat hozunk létre, melyek kifejezetten a kerületben élő emberek számára nyújtanak közösségi élményeket. Színvonalas tanfolyamok számára teremléti lehetőséget biztosítunk, a profilunkba tartozó tevékenységekkel, ötletekkel már most meg lehet keresni minket.”

„Az újonnan létrejött munkacsoportunk nagy örömmel és kreativitással fog hozzá a megújuló intézmény feladatainak megvalósításához, megbízóink belénk vetett bizalmát ezekkel fogjuk meghálálni” – tette hozzá a galéria vezetője.

Kulturális programok – vetítések, előadások, kiállítások

a Józsefvárosi Galéria és Rendezvényközpont szervezésében
Helyszín: H13, Budapest, Józsefváros, Horánszky u.13.

■ **December 5. szerda, 17.30**
A képzőművészeti alkotások időbelisége – Előadó: Sipos Endre (művészetfilozófus)

A festmények és szobrok mozdulatlanok, s a mindenkori jelenben léteznek. Ugyanakkor magukba zárnak múltból jövőbe ívelő dimenziót, mozgást.

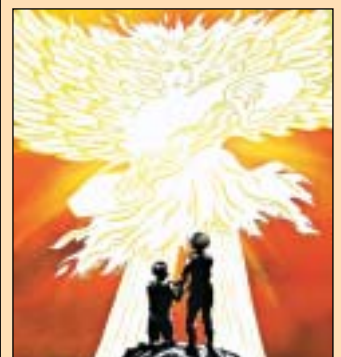
■ **December 6. csütörtök, 17.30**
El Camino de Santiago – záródokument a világ végére térben és lélekben – Előadó: Kiss Péter (a Budapesti El Camino de Santiago Zárándok Klub vezetője)

Fotók vetítésével egybekötött előadás egy magyar zárándoktól.

■ **December 12. szerda, 17.30**
Az ember tragédiája rajzfilmen – Előadó: Martsa Pirokska (szobrászrestaurátor művész, animációs mozdulat-tervező)

Idén tavasszal készült el Jankovics Marcell Az ember tragédiája című animációs filmje, melynek már a kezdetektől az előadó is tevékeny részese volt. A sok éves alkotási folyamatról, műhelytitkokról szól az előadás, mely során a film képi világában

megbújó kultúrtörténeti információk is feltáruulnak majd.





Cím: H-1089 Budapest, Orczy út 1.
Telefon: 333-9501, Fax: 313-0298
E-mail: info@orczyark.hu
Weblap: www.orczyark.hu
Nyitva tartás: minden nap
6.00 – 22.00 óra között

Sportolási lehetőségek

■ Erdei futópálya

Az Erdei Futópálya újra nyitott, kibővítve, új nyomvonalra átépítve várja sportkedvelő látogatóinkat.

■ Orczy Futóklub

Gyere el közös edzéseinkre, minden kedden és csütörtökön 17.00-19.00 óra között. Első edzésnap december 04. kedd, 17.00 óra, találkozó: Központi Öltöző Épület Várunk szeretettel, az Orczy Futóklubban!

■ Alakformálás

Kedden Zsírétető, csütörtökön Body&Mind tréning. Igény szerint Pilates csoport is indul. Bővebb információ Bakos Zsuzsi edzőnél: 06/20-289-7293, info@eletmodtervezes.hu



■ **ETKA – Jóga** (erőgyújtó módszer) az Orczy Parkban!
Szerdánként, igény esetén hétfőn is 18:30 – 20 óráig megtapasztalhatja a természetes mozgás örömét. Minden érdeklődőt szeretettel vár Dudás Margit.
Érdeklődés 06/70 258 6102 telefonszámon.

■ Műfüves labdarúgópálya

Csapatok figyelem! Téli kedvezmény 7.000 Ft/óra, öltözővel, villanyvilágítással.

■ Műanyag játékerterű tenispálya:

Téli kedvezmény: 600 Ft/óra.

■ A KRESZ Park használata ingyenes!

■ Orczy Kalandpark

Érdeklődni, foglalni a következő címeken lehet: Telefon: 20/236-1214
Weblap: www.orczykalandpark.hu
Email: info@ligetse.hu;
info@orczykalandpark.hu

Tanfolyamok:

■ Tehetséggondozó tanoda

Várjuk a 8 év feletti gyerekeket, akik kreatí-

vak és képességeiket szeretnék fejleszteni: számítástechnika, angol-, táblajáték-oktatás és kézműves foglalkozások.

■ Fotótanfolyam

Felnőttképzés kezdőtől a profi szintig az Orczy-park Főépületében.

További információ és jelentkezés:

Csikszenthy Csaba Telefon: 20/390-1560

Email: cs.csaba@interware.hu

Weblap: www.digitalisfototanfolyam.hu

■ Ruhagyűjtő konténer az Orczy-parkban

Ez a megoldás sok embernek biztosít lehetőséget, hogy a feleslegessé vált ruhaneműtől megszabaduljon, s így az arra rászorulóknak eljuttathatja a Vöröskereszten keresztül. A konténer a Főépület előtt található.

■ Anonim Alkoholisták Közössége

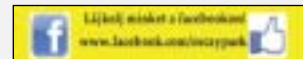
Mindenki számára nyitott gyűlések vasárnaponként 11.00 – 12.00 óra között. Helyszín: Orczy-park – Főépület – Földszinti Terem

Terembérlési lehetőség

Az Orczy-park főépületében található 65 és 80 négyzetméteres terem bérelhető. További információ a 333-9501-es telefonszámon.

Elérhetőségek

Érdeklődni lehet a programokkal és tanfolyamokkal kapcsolatban a kulturális munkatársnál, terem- és sportpályabérléssel kapcsolatban a parkigazgató-helyettesnél 09. 00 – 16.00 óra között a 333-9501-es telefonszámon.



Tisztelt Sportoló!

Értesítjük, hogy az Orczy Futóklub első, közös edzését **2012. December 04. Kedd, 17.00 óra** időpontban tartja az Orczy-parkban.

Az Orczy Futóklub tagja lehet bárki 0 – 99 éves kor között, aki szeret futni, sportolni, vagy csak egy sport-szerető közösségre vágyik. Edzés, versenyzés, étkezési és sportszakmai tanácsadás.

Csatlakozz hozzánk, várunk szeretettel!

Helyszín: 1089 Budapest, Orczy-park – Központi Öltöző Épület

Időpontok: minden kedden és csütörtökön 17.00 – 19.00 óra között

Az Orczy Futóklub vezetője Balog Tibor maratoni futó.

Meghívó

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat 2012. december 9. (vasárnap), 10 órakor Közmeghallgatást tart.

A Roma Önkormányzat Székházában, 1082 Vajdahunyad u. 14.

ORCZY MIKULÁS KUPA

Rapidverseny 10 éven aluliaknak, 2012. december 9.

Verseny rendezője: Józsefváros Önkormányzata, Clear Logic Kft., Budapesti Kisoroszlánok Sportegyesület
Verseny célja: Játéklehetőséget teremteni a Mikulásra váró gyerekeknek

Helye: Orczy Park 1089 Budapest Orczy út 1

Lebonyolítás: 7 fordulós svájci rendszer. Játékidő: 10-10 perces gondolkodási idővel.

Regisztráció: 9,00 – 9,30. Megnyitó: 9.45 órakor. I. ford. 10:00

Ünnepélyes díjkiosztó: 13,30-tól

Nevezés és információ: clearlogicltd@gmail.com e-mail címen

A verseny résztvevői: 2002. január után született lányok és fiúk

Nevezési díj: 1 400 Ft, józsefvárosiaknak 40% kedvezmény

Díjazás: A mezőny I-VI. helyezettje tárgyjutalmat nyer, minden résztvevő Mikulás csomagot kap! **Különdíjak:** Legjobb józsefvárosi, legjobb 8 éven aluli, legjobb 6 éven aluli, legjobb lány.

A díjakat a MIKULÁS adja át személyesen!

MEGHÍVÓ

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2012. december 14-én 17.00-órától kezdettel a Józsefvárosi Önkormányzat Nemzetiségi Irodában (1082 Budapest, Vajdahunyad u.1/b)

Közmeghallgatást tart.

A területben élő Lengyel közösség tagjainak tájékoztatása a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat éves tevékenységéről.

Kérdéseiket írásban is feltehetik, melyet a (1082 Budapest, VIII., Vajdahunyad u.

1/b) Nemzetiségi Irodába címezhetnek.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk.



Kesztyűgyár Közösségi Ház rendszeres programok

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
9,00-12,00 Lyukas óra	9,00-12,00 Lyukas óra	9,00-12,00 Lyukas óra	9,00-12,00 Lyukas óra	9,00-12,00 Lyukas óra
9,00-12,00 Álláskereső Klub	9,00-15,00 Életmód tanácsadás Nőknek	9,00-12,00 Álláskereső tréning	9,00-12,00 Álláskereső Klub	9,00-13,00 RSZ ügyfélfogadás
	9,00-13,00 RSZ ügyfélfogadás	10,00-12,00 Webre, Nagyfi	13,00-18,00 Felnőtt internet	10,00-12,00 Aktív csoport
13,00-15,00 Gyerek internet	10,00-12,00 Webre, Nagyfi	14,00-16,00 Aktív csoport		10,00-11,30 Ringató 780 Ft/család
14,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	14,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	9,00-15,00 Női csoport	14,00-17,00 Álláskereső tréning	14,00-15,30 Lyukas óra
14,00-16,00 Álláskereső Klubdelután	14,00-16,00 Aktív csoport	14,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	14,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	14,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely
15,00-17,00 Kézműves	Hip-Hop 16,00-17,00	15,00-17,00 Kreatív Nők Klubja		Hip-Hop 14,00-17,00
15,00-18,00 Felnőtt internet	16,00-18,00 Nyitott ház	15,00-18,00 Gyerek szemmel	14,00-18,00 Nyitott ház	Hétfőnkénti foglalkozás: 1x Bohócpiac 1x Csabdi-Nap 1x Hangfő róli 1x Álláskereső Információs Nap
17,00-18,00 Zenészsoba	17,00-18,00 Karate	16,30-18,00 Női torna	17,00-18,00 Karate	

További információk, aktuális programok: www.kesztyugyar.hu vagy 780-1344 • A programok többsége ingyenes, a befizetési kötelezettségeket külön jelöljük.



Kesztyűgyár
Közösségi Ház:
1084 Budapest
Mátyás tér 15.

■ Hip-Hop tánc a JamLand Tánciskolával!

Hétfőn és Csütörtökön 16-17 óráig. Jelentkezni a helyszínen lehet.

■ **Menő Manó zenés-tornás foglalkozás** 1-4 éves gyerekeknek, dalokkal, mondókákkal, hangszerekkel szerdánként 9.15; 10.05; óra. Előzetes bejelentkezés a 06/70-948-4604-es telefonszámon. www.menomantorna.hu

Meghívó

A Józsefvárosi Német Önkormányzat folytatja a „SZÉP Volt...” , németül: „Schön war es...” című, az Osztrák-Magyar Monarchiára emlékező, a kerületi önkormányzat támogatásával megrendezett rendezvénysorozatát.

A felkért előadók a következő témákból tartanak vitaindító nyilvános előadásokat december 21-ig:

■ Faggyas Sándor – Kompország Magyarország és a nyugati felzárkózás,

■ Dr. Vincze János – Migráció a Monarchia korában Magyarországon,

■ Dr. Varga Csaba – Magyarország egy új Európában (Társadalomfejlesztési modellek akkor és napjainkban)

■ Dr. Albertíni Béla: Fényképészek a Monarchiából Budapesten

Helyszín: „Nemzetiségek Háza”, 1082 Bp. Vajdahunyad u. 1/b

Kezdés: péntekenként, 16.00 órakor

Adventi kézműves műhely

november 30.
december 7., 14., 20.
16^h-18^h

Kesztyűgyár

20 forintos operett

Ne dobd ki! Nezd el! Tejszobák - bébiételcsésze - WC papír gyűjtemény

Kesztyűgyár (VIII. ker., Mátyás tér 15.)
info: www.kesztyugyar.hu
A 20 forintos operettet keresd a Facebookon!



Zöldhulladék-gyűjtő a Rezső téren

A Tisztviselőtelep Józsefváros legnagyobb zöldövezete, így itt keletkezik a kerületben a legtöbb zöldhulladék. A telep képviselője, Ferencz Orsolya és Vörös Tamás önkormányzati képviselő kezdeményezésére a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat a lomblevelek és a vékony gallyak összegyűjtésére alkalmas tárolót helyezett ki a Rezső téren.

A kihelyezett tárolóba kizárólag zöldhulladékot, azaz lombot, nyesedéket, illetve vékony gallyakat lehet elhelyezni. A vastagabb ágakat legfeljebb 50 centiméteres darabokban a tároló mellett,

összekötözve lehet elhelyezni. Ferencz Orsolya képviselő asszony lapunknak elmondta, hogy a lakossági igény a tárolóra már korábban felmerült: „A szervezett gyűjtés hiányában illegális szemétkerakó helyek jöttek létre, amelyekre már nemcsak zöldhulladékot vittek a lakosok. Ez nemcsak köztisztasági szempontból jelentett problémát, és az elszállítás jelentős költségekkel is járt. Bízunk benne, hogy a kihelyezett tárolónak és a szervezett gyűjtésnek köszönhetően könnyebben kezelhetővé és újrahasznosíthatóvá, komposztálhatóvá válik a keletkező zöldhulladék. Ha itt beválik ez a módszer, szeretnénk a kerület más részein is kihelyezni ilyen gyűjtőket” – mondta a képviselő-asszony. T.O



Civil mecénások

Támogatás a Tisztviselőtelep ifjú tehetségeinek

Együttműködési megállapodást kötött a Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület és a Józsefvárosi Zeneiskola.

Az egyesület elnöksége szeptember végén döntött úgy, hogy egy együttműködési program keretében két telepi növendék éves tanulmányát támogatja a Józsefvárosi Zeneiskolában. A döntést a támogatottak személyéről a zeneiskola szakmai javaslata alapján, de a rászorultság figyelembevételével hozta meg az egyesület választmánya. A támogatást Czuppon Zsolt, az egyesület elnöke adta át a zeneiskola növendékhangversenyén.

A következő tanévben a támogatható gyerekek kö-

rét tágabba vonják, és nemcsak azok jöhetnek számításba, akik a Tisztviselőtelepen laknak, hanem a Vajda Péter általános iskolába járó valamennyi zeneiskolás növendék. „Nem nagy összegről van szó, de vannak családok, akiknek ez is számít, és nem szeretnénk, hogy anyagi okok miatt egyetlen tehetség is elkallódjon” – magyarázta a civil egyesület elnöke.

Az együttműködési megállapodás részét képezi az is, hogy a Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület közösségi programjain (Rózsabál, Erzsébet-Katalin bál, Bográcsfesztivál) lehetőséget biztosít a telepi tehetségek fellépésére. „A Józsefvárosi Zeneiskola rendszeres fellépő a telepi rendezvényeken, és ezzel a megállapodással még szorosabb együttműködésre kerülhet sor a jövőben” – mondta Katona Gáborné, a zeneiskola igazgatónöje.



Készülj a Karácsonyra Mókus Maxival

Idén nyáron megvalósult a *20 forintos Operett* című utcafantázia első képe. A Tolnai Lajos utca egyik elhagyott óvodakertje közös remények és álmok kovácsműhelyévé és különleges találkozóhellyé vált. A budapesti Pneuma Szöv. hálózat, a német Mobile Albania színházi csoport, a Vagyunk Egyesület otthontalan alkotói, szomszédok és arra járók közösen töltötték meg élettel az üres telket: józsefvárosi történeteket és álmokat gyűjtöttek, növényeket ültethettek, hulladékból hangszert építhettek és egy folytatásos szappanoperettet forgattak a környékbeli lakók sze-

replésével. Két hónap alatt közös erővel felépült Mókus Maxi, a Józsefváros hatalmas multifunkcionális mókusa, aki egy szeptemberi hétvégén maga köré gyűjtötte a kíváncsi sokaságot, hogy közösen áthajózzanak a 8. tengeren.

Az Önkormányzat hozzájárulásával a 20 forintos operett jövőre folytatódik a Tolnai Lajos utcai telken, de a Mókusok addig sem mennek téli álomra, hanem a Kesztyűgyárban állomásoznak. November 30-tól Karácsonyig minden pénteken 16 és 18 óra között adventi alkotóműhelyre invitálják a gyerekeket és az alkotni vágyókat a

Kesztyűgyár Közösségi Házba, ahol egyszerű alapanyagokból csodaszép karácsonyi díszeket lehet varázsolni, közösen filmeket nézni, éneket tanulni és karácsonyi történeteket szőni.

A foglalkozás ingyenes, de a szervezők arra kérnek, aki teheti, hozzon magával kimosott tejes dobozokat, bébiételes üvegeket, WC-papír gurigákat.

Az alkotóműhely karácsonyi ünnepség, koncert és karácsonyfa-állítás zárja a Kesztyűgyárban és a Tolnai Lajos utcai telken.

www.kesztyugyar.hu
<http://www.facebook.com/20ForintosOperett>
<http://20forint.blogspot.hu/>



Mikulásra forralt bort – magunknak

Illata már az ünnepek hangulatát idézi. Készítésénél a legfontosabb szempont, hogy kifogástalan minőségű bor legyen az alap. Fűszerek sokaságával (fahéj, szegfűszeg, vanília, citrom, narancs, szerecsendió, kardamom) ízesíthetjük. Édesíteni lehet mézzel, cukorral. Érdemes aszalt gyümölcsöket is belefőzni, de



egy-két almát is belekockázhatunk, hogy utána egy kis villával kiszedegessük az édes, illatos borral átítatott falatokat a bögre mélyéről. A bort, egy kevés vizet és a többi hozzávalót forráspontig melegítsük fel, de ne forraljuk, mert az árt a bor aromájának. Felkarakított citrommal, narancscsal díszítve, üvegszészékbe öntve forrón tálaljuk... És várjuk a Mikulást.



Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok – csak nőknek

Mikulásra nagyoknak

Ha valami egyedi ajándékkal szeretnénk meglepni felnőtt ismerőseinket, íme, itt egy mutatós, finom, de mégis egészséges ajándék. Érdekes formájú üvegbe tegyünk réteget a következő termények valamelyikéből: mandula, mogyoró, dió, mazsola, kesudió, aszalt szilva, datolya, szárított füge, aszalt szilva. Utána annyi mézet öntsünk rá, hogy ellepje. Ezt rétegezzük, amíg az üveg meg nem telik. Alaposan zárjuk le. Igen



mutatós, ha egy ünnepi szalvétát teszünk a tetejére, és ezt gumizzuk le vagy kötünk rá szalagot. Akácmézet érdemes hozzáhasználni, mert a vegyes virágméz hamarabb megkeményedik.

Mikulásra kicsiknek

Ha a csokin kívül valami mást is szeretnénk a kikészített csizmába csempészni,



akkor figyelme: újra divatba jöttek a kesztyűbábok! Nemcsak nagyon aranyosak, de pozitívan befolyásolják gyermekeink fejlődését is. Segíti a kez ügyességüket, fantáziájuk színesedik. A bábozás társasjáték, a gyermek megtanul másokkal együtt játszani, s szituációs játék is, mely segít elsajátítani a helyes viselkedésformákat egyes helyzetekben. A leg-



több népszerű mese kapható bábkészlet formájában. Szeretni fogják!
Kiss Éva

Főzzünk vagy hideget együnk?

Vecsési káposztás toros és Hamis marcipán

– Látom bevásárolt Szabóné, akárcsak magam is. Ki tudna ellenállni, ha a henteséhez friss disznótoros szállítmány érkezik, májas, véres meg sütnivaló kolbász is!

– Nekem mindig szétpukkan, ha sütöm, aztán meg leég, súrolhatom a tepsit, meg a konyhát!

– Mondok egy receptet. Vecsésről származik, áldani fog érte!

Vegyen kilónyi savanyú káposztát, vágjon közé két fej hagymát és terítse a keveréket a sütőtepsi aljára. Ha ménkü savanyú, mossza át előtte, ha kell. Helyezze a tetejére a megszurkált hurkákat, kolbászt, még zsír se kell alá, a levét meg a káposzta adja. A toros finomságok ropogósra sülnék, s alatta a káposzta a köret, még savanyúságról se kell gondoskodnia! Ha



sokan vannak rá, adjon mellé tört krumplit, így mindenki áldani fogja a keze munkáját!

A hamis marcipánt viszont én diktálom magának Takácsné!

– Negyed kiló porcukor, 10 dkg háztartási keksz, 8 dkg gríz, 7 dkg margarin, negyed bögre tej, 2 teáskanál mandula aroma, és kevés kakaópor kell hozzá.

A grízt leforrzza a tejjel, kihűti. Ledarálja a kekszet. A margarint habosra keveri a porcukorral és beledolgozza a darált kekszet, az aromát és a grízt. Egy napig pihenteti, majd átgörjürja és nedves kézzel golyókat formál, amiket meghemperget a kakaóporban. Sokáig eláll, még karácsonyi kínálásnál is hasznát veheti.

RECEPT



A Józsefváros kulturális életét, helyszíneit bemutató „Józsefváros” alkalmazás ingyenesen letölthető az okostelefont használók számára az AppleStore-on és az Android Market-en keresztül.



www.s-theicident.hu

Karácsony előtt olcsóbban csináltathatja meg fogait!

Kivehető és rögzített pótlások 20% kedvezménnyel, rövid idő alatt

Remek alkalom, hogy régi, már nem stabil fogsorát, esetleg lepatlogzott hídját most kedvezményes áron, gyors határidővel még az ünnepek előtt újra cserélje.

Bejelentkezés: 70/771-64-74 - Cím: 1085 Bp., Üllői út 16/b II. emelet 21-es kapucsengő

koronák, hidak, protézisek, rendelői fogfehérítés, fogkőlevétel, foggyógybetegség szűrés és kezelése, foghúzás, gyökéreltávolítás, bölcsességfog eltávolítás, esztétikus fehér tömések, gyökérkezelés, fémmentes pótlások, betétek, préskerámia héjak saját fogtechnikai háttérrel és garanciával.

HIRDESSEN A JÓZSEFVÁROS ÚJSÁGBAN!

Hirdetésfelvétel a Szerkesztőségben előzetes telefon egyeztetés alapján: Tóth Józsefné 210-4900, vagy szerkesztoseg@jozsefvaros.hu

2000 FT-OT ADUNK A FENYŐFA MELLÉ!

FitoLand
KERTÉSZETEK

Vásároljon fenyőt a FitoLandnál és megajándékozunk egy 2000 Ft értékű online kuponnal! A kupon a www.fitoland.hu webáruházban vásárolható le 2013. február 13-ig, 2000 Ft feletti vásárlás esetén. Más akcióval nem összevonható! Józsefvárosi kintszervezők: 1083 Rozányi S. u. 2/c. | 1083 Törökvész, Iktvárosi park

Baggio

Műszaki Bizományi és Zálog

Cím: 1081 Bp. Népszínház u. 51.
Elekes Robert: +36-20/852-6835
baggiomuzsaki@gmail.com

Cím: 1072 Bp. Nagy Diófa u. 5/a
Hetényi Barnabás: +36-20/852-6836
baggio1323@freemail.hu

Minden készülékhez ajándék!!!

- Műszaki bútoranyag:** Ütleteinkben használt, felújított, új, és szépséghibás gépekkel találkozhatsz.
- Műszaki áru - készpénz azonnal:** Behozott árucikkért azonnal készpénzben fizethet (szemrevételezés és próba után)
- Hollandi bútor:** Kiváló minőségű használt Holland lakberendezések nagy választékban, folyamatosan bővülő áruvázzal.
- Angol használt ruha:** Minőségi Angol használt ruhák, azoknak, akik stílusosan szembesétek éltékkel a kiváló árú Gyermekruhák és ruhák! Széles választékban, és felújított ruhák nagy választékban! Különböző minőségű és árforrású áruval várjuk kedves vásárlóinkat.

Nyitva tartás:
Hétfőtől-Péntekig: 9-17
Szombat: 9-12
Vasárnap: Zárva

www.muzsaki.hu

KIND

KIND Halláscentrum
1085 Budapest Üllői út 34.
Tel.: 06 1 317 0926
ulloi@kind.hu

Hallásállapot felmérés 9900 Ft helyett INGYEN!

15% kedvezmény elemek és ápolószerek vásárlásakor.

Ajándék utalvány

KIND

A KIND nyitvagyás Halláscentrum HÁROM AJÁNDÉKKAL KEDVESKEDIK

1. Hallásfelmérés, 2. Hallásvizsgálat, 3. Hallásterápiás tanácsadás

1085 Budapest Üllői út 34.
Tel.: 06 1 317 0926, ulloi@kind.hu

Érvényes:
2012. 12.06-tól
2013. 01.05-ig

INGYEN
próbahordás
2 hétre



Apróhirdetés

Kézpénzért vásárolunk! Aranyat, ezüstöt, brilliáns ékszereket, festményeket, órákat. Arany: 6.800 - 10.000.- Ft, ezüst 150 - 300.- Ft. VII. Wesselényi u 19., Tel.: 317-99-38; XIII. Hollán E.u. 4., Tel.: 350-4308; II. Margit krt. 51-53., Tel.: 316-3651 Tekintse meg interneten a Louis Galériát!

Könyvfelvásárlás. Könyvek és antik tárgyak vásárlása, azonnali készpénzes fizetéssel, díjtalan szállítással. Tel: 06-70-946-3139

Társasházak közös képviselője, teljes körű ügyintézés. Hátralékok behajtását kiemelten kezeljük. Generál-F Kft. Tel.: 216-8802; e-mail: iroda@general-f.hu www.general-f.hu

40. házassági évfordulóra Mednyánszky László, Scheiber Hugó festményt vásárolnék. Tel: 06-30-303-6940

DUGULÁS-elhárítás, csatornatisztítás 2 órán belül. NON STOP. Kameras csatornavizsgálat, vízóracsere. Kiszállási díj nélkül. Tel.: 0620-999-88-77

CSÖTÖRÉS-javítás, vízvezeték-szerelés. Hibakeresés. Gyorsszolgálat, vízóracsere Tel.: 06209998877

VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZAT 1086 Teleki tér 8-9. fogorvosi készítés, javítás, porcelán koronák hidak készítése, saját fogtechnikai laboratóriumunkban. Tel.: Kovácsné, 31-35-604, 30-96-25-029

VÍZVEZETÉK-szerelés, FŰTÉSKORSZERŰSÍTÉS, CSATORNA-javítás, tisztítás. Tervezéstől kivitelezésig. TEL.:0620-2222-9-22

Matematikai oktatást vállal szaknár referenciákkal. Felvételre felkészítés, minden korosztálynak. Tel: 06-30-283-6352

Parkettás munkák, 06-30-9488-909

Élcserélném önkormányzati, Vajdahunyad utcai, külön nyíló, 1,5 szobás, teljesen felújított lakószobát ráfizetéssel, nagyobbra. Tel: 06-30-3021881

Budapesten ének-szólfézs tanítást keresek. Tel.: 210-6033

Élcserélném József utcai, 56-nemes lakószobát nagyobb öröklakásra ráfizetéssel. Tel.: 06-70-213-4355

TOLLFELVÁSÁRLÁS! Régi dunyháját, párnáját, paplanját napi áron megvásároljuk! Peter's Paplan Kft. 1089 Kálvária tér 19. peterspaplan@peterspaplan.hu, Mobil: 06-30-686-0529, Tel./Fax: 06-29-325-127

Meghívó

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete
2012. december 9-én 14.00-órától kezdettel
a Józsefvárosi Önkormányzat Nemzetiségi Irodában
(Budapest, VIII., Vajdahunyad u. 1/b)

Közmeghallgatást tart

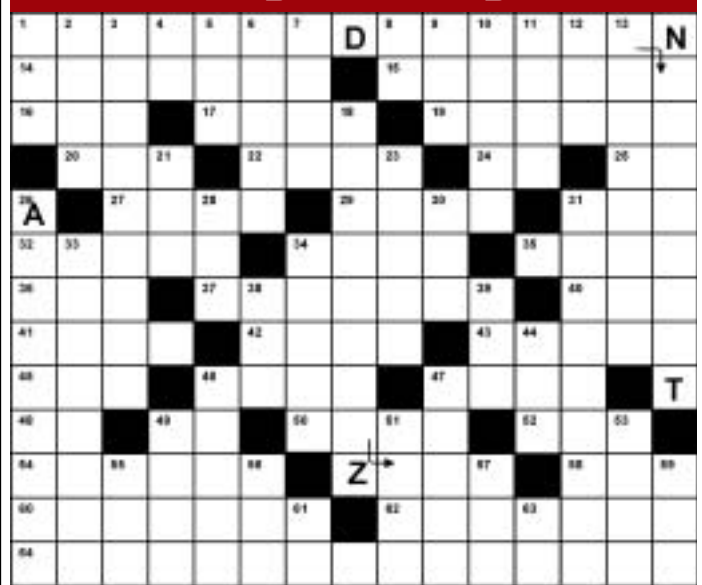
A kerületben élő Szlovák közösség tagjainak tájékoztatása a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat éves tevékenységéről
Kérdéseiket írásban is feltehetik, melyet a
(1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b)
Nemzetiségi Irodába címezhetnek.
Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete
2012. december 13-án 17.00-órától kezdettel
a Józsefvárosi Önkormányzat Nemzetiségi Irodában
(Budapest, VIII., Vajdahunyad u. 1/b)

Közmeghallgatást tart

A kerületben élő Ruszin közösség tagjainak tájékoztatása a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat éves tevékenységéről
Kérdéseiket írásban is feltehetik, melyet a
(1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b)
Nemzetiségi Irodába címezhetnek.
Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Jól gondold meg!



Vízszintes: 1. Horváth Imre aforizmájának első része. 14. Dif-
téria, pertussis (szamárköhögés) és tetanusz elleni védőoltás. 15.
Jack ...; amerikai whisky. 16. Francia területmérték. 17. Parány. 19.
Valamennyi, abból. 20. Angyalrang. 22. Svájci származású francia
író (Claude). 24. Görög légitársaság (Olympic Airways). 25. Pascal,
röv. 27. Francia folyó és megye. 29. ... Sasso; az Abruzzók része
Észak-Olaszországban. 31. Knight of Valour; a vitézség lovagja,
röv. 31. Az anyai fájdalom megtestesítője a görög mitológiában.
34. Száj, költőien. 35. Virágot tartunk benne. 36. Étrend, röv. 37.
Meleg évszakok során. 40. Így is becézik Richárdot. 41. Legendás
lengyel focistár (Gregorz). 42. Nacs Olivér párja (Iván). 43. Lengyel
eredetű tánc. 45. Alles ...; minden rendben, német kifejezés.
46. Könyörület, szánalom, angolul (PITY). 47. Oscar-díjas
USA-beli színész (Richard). 48. Belül puffedt! 49. Francia, röv. 50.
Szakít, hasít, angolul (TEAR). 52. H2O. 54. Halból főzött első fo-
gáshoz készült. 58. ... Marut; Traven írói álneve. 60. A helyes ma-
gatartásnak megfelelő. 62. Vivaldi és Cassano keresztneve. 64. Öt-
vezres lakosságú város Firenzétől északnyugatra.

Függőleges: 1. Szarvas Gábor szülővárosa.. 2. Keserűvíz már-
kája. 3. Ünnepi édesség. 4. A germánium vegyjele. 5. Georgia Res-
taurant Assotiation, röv. 6. Azon a helyen, költőien. 7. Világítógáz.
8. Ady egyik álneve. 9. Latin American Mission, röv. 10. Negatív
töltésű elemi részecske. 11. ... Turner; a „rocknagyi”. 12. ... Zep-
pelin; egykori kiváló „banda”. 13. Készül a szezonra a sportoló.
18. Az aforizma negyedik, befejező része. 21. Bakonyi hegycsúcs.
23. Adriai olasz kikötő- és üdülőváros. **26. Az aforizma harmadik
része.** 28. Fűves legelőhely. 30. A meztelenség művészi ábrázolá-
sa. **31. Az aforizma második része.** 33. Ez a bor, a sör és a kóla is.
34. Felett ellentéte. 38. Ilyen hal a békaporonty. 39. A máj termelte
emésztőnedv. 44. Alattomos. 46. Német divatmagazin (a
Praktische Modelle, röv.). 47. ... Erbse; zöldborsó, németül. 49.
Aero...; orosz légitársaság volt. 51. Kala ...; trópusi fertőző beteg-
ség. 53. A kukorica tartalék fehérjeje. 55. Active Denial System; ak-
tív visszautasítási rendszer, röv. 56. Nyakleves, tréfásan. 57.
Korean Television Network, röv. 59. Is, nagyon, szintén, angolul.
61. A szilícium vegyjele. 63. Majdnem ott! **Zábó Gyula**

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség
címére (1082 Harmincettesek tere 2.) **Beküldési határidő: 12. 21.**
11. 06-ai rejtvényünk megfejtése: A szabadság akarása bizonyítja,
hogy van szabad akarat. Az időtlenbe a végtelen a legrövidebb út.
Nyerteseink: Kovács Zsuzsa, Mády László.
A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.

Alkoss és gyarapíts!

Segítünk, hogy a saját lábadra állj.
Segítünk, hogy az ötletedből valóság legyen.
Segítünk, hogy saját vállalkozásba vágd a fejszédet.



A Józsefvárosi Önkormányzat által létrehozott új vállalkozásfejlesztő központ

várja azoknak a fiataloknak, frissen alakult kisvállalkozásoknak a jelentkezését, akik tele vannak új ötlettel, elképzeléssel, tervvel, de megvalósításukhoz örömmel fogadnának szakmai segítséget, gyakorlati jó tanácsokat.



Itt vagyunk. Segítünk.

www.h13.hu



KÉZMŰVES KARÁCSONYI VÁSÁR

Idén is a Józsefvárosi Galériában!



jozsefvarosigaleria@gmail.com

December 1 - 23. naponta 9 - 20 óráig
1085 Budapest József krt. 70.



www.facebook.com/karacsonyivasar